



Federazione Italiana Giuoco Calcio  
Lega Nazionale Dilettanti  
Settore Giovanile e Scolastico

## **COMITATO PROVINCIALE AUTONOMO BOLZANO**

### **AUTONOMES LANDESKOMITEE BOZEN**

Via Buozzi Strasse 9/b – 39100 BOLZANO/BOZEN – Tel. 0471 261753 – Fax. 0471 262577

Presidente / Präsident: Tel. 333/3610931 – E-mail: [k.schuster@lnd.it](mailto:k.schuster@lnd.it)

Codice Fiscale / Steuernummer: 08272960587 – IBAN: IT 93 E 08081 11607 000308002002

E-mail: [combolzano@lnd.it](mailto:combolzano@lnd.it) – Pec: [combolzano.lnd@legalmail.it](mailto:combolzano.lnd@legalmail.it)

Internet: [www.figcbz.it](http://www.figcbz.it) - [www.lnd.it](http://www.lnd.it) - [www.figc.it](http://www.figc.it) – [www.iscrizioni.lnd.it](http://www.iscrizioni.lnd.it) – [www.calendarifigcbz.it](http://www.calendarifigcbz.it)

## **Stagione Sportiva – Sportsaison 2024/2025**

### **Comunicato Ufficiale – Offizielles Rundschreiben 43**

**del/vom 30/01/2025**

#### **INDICE / INHALT**

<b>COMUNICAZIONI / MITTEILUNGEN L.N.D.</b> .....	<b>2290</b>
<b>COMUNICATO N. 305: SORTEGGIO FASE NAZIONALE COPPA ITALIA ECCELLENZA: S.S.V. BRIXEN</b> .....	2290
COMUNICATO N. 307: COMMISSIONE VERIFICA POTERI E SCRUTINIO ASSEMBLEA FEDERALE ELETTIVA .....	2291
<b>COMUNICAZIONI AMBITO REGIONALE / MITTEILUNGEN REGIONALE TÄTIGKEIT</b> .....	<b>2292</b>
COPPA ITALIA ECCELLENZA FEMMINILE 2024/2025 .....	2292
<b>MODIFICA PROGRAMMA GARA / SPIELPROGRAMMÄNDERUNG</b> .....	2292
RISULTATI / SPIELERGEBNISSE .....	2293
<b>GIUSTIZIA SPORTIVA / SPORTJUSTIZ</b> .....	2294
<b>COMUNICAZIONI COMITATO BOLZANO / MITTEILUNGEN LANDESKOMITEE BOZEN</b> .....	<b>2296</b>
<b>COPPA CALCIO A CINQUE SERIE C2 POKAL KLEINFELDFUSSBALL</b> .....	2296
FINALI PROVINCIALI – LANDESFINALSPIELE 2024/2025 .....	2299
GRADUATORIA PROGETTO VALORIZZAZIONE GIOVANI CALCIATORI CAMPIONATO PROMOZIONE .....	2300
SGOMBERO NEVE – GARE NON DISPUTATE O SOSPESE – CAMPO NEUTRO .....	2301
SCHNEERÄUMUNG – NICHT AUSGETRAGENE ODER ABGEBROCHENE SPIELE – NEUTRALES SPIELFELD .....	2301
PRONTO ARBITRI / BEREITSCHAFTSDIENST SCHIEDSRICHTER .....	2305
<b>RAPPRESENTATIVA ALLIEVI / AUSWAHLMANNSCHAFT A-JUGEND UNDER 17</b> .....	2306
<b>RAPPRESENTATIVA JUNIORES / AUSWAHLMANNSCHAFT JUNIOREN</b> .....	2307
<b>RAPPRESENTATIVA GIOVANISSIMI / AUSWAHLMANNSCHAFT B-JUGEND UNDER 15</b> .....	2308
PREMIO DI TESSERAMENTO E PREMIO DI FORMAZIONE TECNICA .....	2311
TERMINI TESSERAMENTI, TRASFERIMENTI, SVINCOLI – STAGIONE SPORTIVA 2024/2025 .....	2312
TERMINE SPIELERMELDUNGEN, SPIELERWECHSEL, FREISTELLUNGEN – SPORTSAISON 2024/2025 .....	2312
TESSERAMENTI NEL SETTORE GIOVANILE – STAGIONE SPORTIVA 2024/2025 .....	2312
SPIELERMELDUNGEN IM JUGENDSEKTOR – SPORTSAISON 2024/2025 .....	2312
REGOLAMENTO FIGC PER LA PREVENZIONE E IL CONTRASTO DI ABUSI, VIOLENZE E DISCRIMINAZIONI SUI TESSERATI – REGOLAMENTO SAFEGUARDING .....	2314
CERTIFICATO DEL CASELLARIO GIUDIZIALE PER COLORO CHE LAVORANO CON MINORI .....	2315
RUBRICA SOCIETA' / VERZEICHNIS VEREINE .....	2315
RICORSI / REKURSE – NUOVO CODICE GIUSTIZIA SPORTIVA .....	2315

RITIRO TESSERE / ABHOLUNG AUSWEISE .....	2316
MODIFICA PROGRAMMA GARA / SPIELPROGRAMMÄNDERUNG .....	2317
<b>COMUNICAZIONI COORDINATORE SGS / MITTEILUNGEN KOORDINATOR JUSS .....</b>	<b>2318</b>
SELEZIONE TERRITORIALE UNDER 15 FEMMINILE - CONVOCAZIONE "DOLOMITI" .....	2318
TORNEO ESORDIENTI FAIR PLAY ELITE 2024/2025 .....	2319
CAMPIONATO PULCINI 7 CONTRO 7 / MEISTERSCHAFT D-JUGEND 7 GEGEN 7 .....	2320
CALENDARI PULCINI 7 CONTRO 7 – SPIELKALENDER D-JUGEND 7 GEGEN 7 .....	2321
RIUNIONE ONLINE FEMMINILE UNDER 15 / ONLINETREFFEN DAMEN UNDER 15 .....	2329
RIUNIONE ONLINE DIRIGENTI ARBITRI ESORDIENTI / ONLINETREFFEN VEREINSSCHIEDSRICHTER C-JUGEND .....	2329
WORKSHOP SCUOLA CALCIO / FUßBALLSCHULE BOZNER F.C. ....	2330
COMUNICATO UFFICIALE / OFFIZIELLES RUNDSCHREIBEN NR. 1.....	2331
COMUNICATO N. 2: GUIDA TORNEI ORGANIZZATI DALLE SOCIETÀ .....	2332
<b>RISULTATI E CLASSIFICHE / SPIELERGEBNISSE UND TABELLEN .....</b>	<b>2333</b>
<b>GIUSTIZIA SPORTIVA / SPORTJUSTIZ .....</b>	<b>2334</b>

Legenda Indice / Legende Inhalt:

**in giallo / in gelb:**      Suddivisione in Capitoli / Unterteilung in Kapitel  
**in rosso / in rot:**      nuove Informazioni / neue Informationen

**Comunicato n. 305: sorteggio Fase Nazionale Coppa Italia Eccellenza: S.S.V. BRIXEN**



**COMUNICATO UFFICIALE N. 305**  
**Stagione Sportiva 2024/2025**

Con riferimento all'art. 5 del Regolamento della Fase Nazionale della Coppa Italia Dilettanti riservata alle Società di Eccellenza, pubblicato dalla L.N.D. con proprio Comunicato Ufficiale n. 6 del 1° luglio 2024, si rende noto l'esito del sorteggio relativo all'ordine di svolgimento delle gare del primo turno della suddetta competizione:

**Gare del 12 febbraio 2025, ore 15:00**

Gruppo A	C.R. Liguria – C.R. Piemonte Valle d'Aosta	(riposa C.R. Lombardia)
Gruppo B	C.R. Veneto – C.R. Friuli Venezia Giulia	(riposa C.P.A. Trento e Bolzano)
Gruppo C	C.R. Emilia Romagna – C.R. Toscana	
Gruppo D	C.R. Umbria – C.R. Marche	
Gruppo E	C.R. Lazio – C.R. Sardegna	
Gruppo F	a seguito di variazione date, le gare si svolgeranno il 19 e 26 febbraio 2025	
Gruppo G	C.R. Puglia – C.R. Campania	(riposa C.R. Basilicata)
Gruppo H	C.R. Calabria – C.R. Sicilia	

**Gare del 19 febbraio 2025, ore 15:00**

Gruppo A	la gara e la Società che riposa saranno determinate dal risultato della partita del 12 febbraio 2025 (rif. art. 10 del Regolamento della Coppa Italia Dilettanti di cui al Comunicato Ufficiale LND n. 6 del 1° luglio 2024)	
Gruppo B	la gara e la Società che riposa saranno determinate dal risultato della partita del 12 febbraio 2025 (rif. art. 10 del Regolamento della Coppa Italia Dilettanti di cui al Comunicato Ufficiale LND n. 6 del 1° luglio 2024)	
Gruppo C	C.R. Toscana – CR Emilia Romagna	
Gruppo D	C.R. Marche – C.R. Umbria	
Gruppo E	C.R. Sardegna – C.R. Lazio	
Gruppo F	C.R. Molise – C.R. Abruzzo	
Gruppo G	la gara e la Società che riposa saranno determinate dal risultato della partita del 12 febbraio 2025 (rif. art. 10 del Regolamento della Coppa Italia Dilettanti di cui al Comunicato Ufficiale LND n. 6 del 1° luglio 2024)	
Gruppo H	C.R. Sicilia – C.R. Calabria	



#### **Gare del 26 febbraio 2025, ore 15:00**

- Gruppo A la gara e la Società che riposa saranno determinate dal risultato delle partite del 12 e del 19 febbraio 2025 (rif. art. 10 del Regolamento della Coppa Italia Dilettanti di cui al Comunicato Ufficiale LND n. 6 del 1° luglio 2024)
- Gruppo B la gara e la Società che riposa saranno determinate dal risultato delle partite del 12 e del 19 febbraio 2025 (rif. art. 10 del Regolamento della Coppa Italia Dilettanti di cui al Comunicato Ufficiale LND n. 6 del 1° luglio 2024)
- Gruppo F C.R. Abruzzo – C.R. Molise
- Gruppo G la gara e la Società che riposa saranno determinate dal risultato delle partite del 12 e del 19 febbraio 2025 (rif. art. 10 del Regolamento della Coppa Italia Dilettanti di cui al Comunicato Ufficiale LND n. 6 del 1° luglio 2024)

Con successivo Comunicato Ufficiale la L.N.D. renderà note tutte le disposizioni di dettaglio della Fase Nazionale della Coppa Italia Dilettanti riservata alle Società di Eccellenza, una volta acquisite da tutti i Comitati Regionali le comunicazioni relative alle Società di rispettiva competenza qualificate alla suddetta competizione.

### **PUBBLICATO IN ROMA IL 24 GENNAIO 2025**

IL SEGRETARIO GENERALE  
Massimo Ciaccolini

IL PRESIDENTE  
Giancarlo Abete

#### **[Comunicato n. 307: Commissione Verifica Poteri e Scrutinio Assemblea federale Elettiva](#)**

Si pubblica il C.U. N. 154/A della F.I.G.C., inerente la nomina della Commissione Verifica Poteri e della Commissione Scrutinio dell'Assemblea Federale Elettiva.

Il Comunicato della L.N.D. n. 307 del 29/01/2025, potrà essere visionato e stampato dagli interessati sul sito <https://www.lnd.it/it/comunicati-e-circolari/comunicati-ufficiali/stagione-sportiva-2024-2025/14020-comunicato-ufficiale-n-307-cu-n-154-a-figc-nomina-commissione-verifica-poteri-e-commissione-scrutinio-dell-assemblea-federale-elettiva/file>

## COMUNICAZIONI AMBITO REGIONALE / MITTEILUNGEN REGIONALE TÄTIGKEIT

### Coppa Italia Eccellenza Femminile 2024/2025

In riferimento a quanto notificato sul C.U. di data 25/07/2024 si riporta di seguito la programmazione della gara di finale di Coppa Italia Eccellenza Femminile.

**U.S. AZZURRA S. BARTOLOMEO – A.S.V. FFC PUSTERTAL**

**DOMENICA 16 FEBBRAIO 2025 ore 14:30 a MEZZOLOMBARDO (sint.)**

La gara sarà effettuata in due tempi di 45' ciascuno. In caso di parità al termine dei tempi regolamentari, la vincente sarà determinata tramite due tempi supplementari di 15' ciascuno e, se la parità persistesse, saranno eseguiti i tiri di rigore, secondo le modalità previste dai vigenti regolamenti.

Visto quanto deliberato dal Consiglio Federale in data 15 luglio 2024, divulgato con Comunicato Ufficiale FIGC n. 29/A del 18 luglio 2024 – “Deroga Regola 3 Gioco del Calcio – sostituzione aggiuntiva” ripreso e pubblicato sul CU del 25.07.2024, negli eventuali tempi supplementari le squadre potranno effettuare una sostituzione aggiuntiva, indipendentemente dal fatto che la squadra abbia già utilizzato o meno tutte le sostituzioni consentite.

La Società prima nominata funge da squadra ospitante.

Per questa gara di finale la Richiesta della Forza Pubblica verrà inoltrata direttamente dal CPA Trento.

La Società vincente accederà alla fase nazionale della manifestazione.

### **MODIFICA PROGRAMMA GARA / SPIELPROGRAMMÄNDERUNG**

Le modifiche vengono riportate in **grassetto**.

Die Änderungen werden **fettgedruckt** angeführt.

### **CALCIO 5 / KLEINFELD SERIE C1**

N°GG	SQUADRA 1	SQUADRA 2	DATA VAR.	DATA ORIG	ORA VAR.	ORA ORIG.	IMPIANTO
4R	GNU TEAM ALA	MEZZOLOMBARDO	<b>10/02/25</b>	07/02/25		21.00	ALA PALESTRA
N°GG	SQUADRA 1	SQUADRA 2	DATA VAR.	DATA ORIG	ORA VAR.	ORA ORIG.	IMPIANTO
13A	CUS TRENTO	CLES CALCIO A 5	<b>03/03/25</b>	24/02/25		21.30	TRENTO PALAZZ. SANBAPOLIS
N°GG	SQUADRA 1	SQUADRA 2	DATA VAR.	DATA ORIG	ORA VAR.	ORA ORIG.	IMPIANTO
4R	CLES CALCIO A 5	AC TRENTO 1921		06/02/25	<b>21.00</b>	21.30	CLES PALAZZETTO
N°GG	SQUADRA 1	SQUADRA 2	DATA VAR.	DATA ORIG	ORA VAR.	ORA ORIG.	IMPIANTO
8R	CLES CALCIO A 5	FC GOSTIVAR		06/03/25	<b>21.00</b>	21.30	CLES PALAZZETTO
N°GG	SQUADRA 1	SQUADRA 2	DATA VAR.	DATA ORIG	ORA VAR.	ORA ORIG.	IMPIANTO
10R	CLES CALCIO A 5	VIRTUS ROVERE		20/03/25	<b>21.00</b>	21.30	CLES PALAZZETTO
N°GG	SQUADRA 1	SQUADRA 2	DATA VAR.	DATA ORIG	ORA VAR.	ORA ORIG.	IMPIANTO
13R	CLES CALCIO A 5	CUS TRENTO		10/04/25	<b>21.00</b>	21.30	CLES PALAZZETTO

## RISULTATI / SPIELERGESBISSE

### ECCELLENZA / OBERLIGA

#### RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 25/01/2025

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 14 Giornata - A			
STEGEN STEGONA	- PARTSCHINS RAIFFEISEN	0 - 4	

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
D.F.C. MAIA ALTA OBERMAIS	36	15	11	3	1	29	10	19	0
A.S.V. PARTSCHINS RAIFFEISEN	32	15	9	5	1	27	11	16	0
U.S.D. LEVICO TERME	29	15	8	5	2	21	11	10	0
A.C.D. VIRTUS BOLZANO	26	15	7	5	3	20	10	10	0
A.S.V. TRAMIN FUSSBALL	26	15	8	2	5	20	19	1	0
S.C.D. SPORT CLUB ST. GEORGEN	22	15	6	4	5	26	20	6	0
A.S.D. ANAUNE VALLE DI NON	21	15	6	3	6	19	21	-2	0
S.S.D. BENACENSE 1905 RIVA	21	15	6	3	6	25	28	-3	0
F.C. BOZNER	20	15	6	2	7	19	23	-4	0
A.S.D. MORI S. STEFANO	19	15	5	4	6	13	11	2	0
F.C.D. ST. PAULS	19	15	5	4	6	16	18	-2	0
S.S.V. BRIXEN	16	15	4	4	7	14	15	-1	0
SCSD FOOTBALL CLUB ROVERETO	15	15	3	6	6	22	30	-8	0
U.S.D. VIPO TRENTO	11	15	2	5	8	17	24	-7	0
A.S.D. COMANO TERME E FIAVE	10	15	2	4	9	9	22	-13	0
ASVSSD STEGEN STEGONA	6	15	1	3	11	11	35	-24	0

### CALCIO 5 / KLEINFELD SERIE C1

#### RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 27/01/2025

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 13 Giornata - A			
AC TRENTO 1921 S.R.L.	- FC GOSTIVAR	6 - 3	

#### RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 24/01/2025

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 2 Giornata - R			
CALCIO BLEGGIO	- PINETA	10 - 8	
(1) CLES CALCIO A 5	- MEZZOLOMBARDO	5 - 0	
CUS TRENTO	- GNU TEAM ALA	1 - 1	
DX GENERATION	- BESENELLO A.S.D.	4 - 6	
G.S. FRAVEGGIO	- IMPERIAL GRUMO A.S.D.	10 - 8	
VIRTUS ROVERE	- AC TRENTO 1921 S.R.L.	2 - 1	

(1) - disputata il 23/01/2025

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
AC TRENTO 1921 S.R.L.	35	14	11	2	1	76	33	43	0
POL. BESENELLO A.S.D.	29	14	9	2	3	68	53	15	0
A.S.D. CALCIO BLEGGIO	28	14	9	1	4	78	75	3	0
A.S.D. GNU TEAM ALA	27	14	8	3	3	88	67	21	0
IMPERIAL GRUMO A.S.D.	23	14	7	2	5	71	55	16	0
U.S.D. VIRTUS ROVERE	23	14	7	2	5	40	35	5	0
POL. PINETA	20	14	5	5	4	58	41	17	0
A.S.D. G.S. FRAVEGGIO	17	14	5	2	7	90	81	9	0
S.S.D. MEZZOLOMBARDO	15	14	4	3	7	66	73	-7	0
A.S.D. FC GOSTIVAR	15	13	5	0	8	59	70	-11	0
A.C.D. CLES CALCIO A 5	13	13	4	1	8	44	60	-16	0
A.S.D. CUS TRENTO	7	13	2	1	10	33	79	-46	0
A.S.D. DX GENERATION	3	13	1	0	12	59	108	-49	0

## **GIUSTIZIA SPORTIVA / SPORTJUSTIZ**

### **Decisioni del Giudice Sportivo / Beschluesse des Sportrichters**

Il Giudice Sportivo, nella seduta del 29/01/2025, ha adottato le decisioni che di seguito integralmente si riportano:

## **ECCELLENZA / OBERLIGA**

**Nessun provvedimento disciplinare / Keine Disziplinarmaßnahmen**

## **CALCIO 5 / KLEINFELD SERIE C1**

**GARE DEL / SPIELE VOM 24/01/2025**

### **PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN**

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.  
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

### **A CARICO DI SOCIETA' / ZU LASTEN DER VEREINE**

#### **AMMENDA / GELDBUßE**

Euro 100,00 CALCIO BLEGGIO

a fine gara, pubblico di parte, rivolgeva alla panchina avversaria, frasi irrispettose e ingiuriose

Euro 80,00 AC TRENTO 1921 S.R.L.

pubblico di parte, si rivolgeva nei confronti del direttore di gara con espressioni ingiuriose

**A CARICO DIRIGENTI / ZU LASTEN FUNKTIONÄRE**

**INIBIZIONE A SVOLGERE ATTIVITA' FINO AL / TÄTIGKEITSUNTERSAGUNG BIS 13/02/2025**

PASUTTO MAURO (PINETA)

**INIBIZIONE A SVOLGERE ATTIVITA' FINO AL / TÄTIGKEITSUNTERSAGUNG BIS 06/02/2025**

WEGHER ALESSIO (AC TRENTO 1921 S.R.L.)

**A CARICO DI ALLENATORI / ZU LASTEN DER TRAINER**

**AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)**

ZORZUTTI LUCA (GNU TEAM ALA)

**A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS**

**SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL**

BAZZANELLA MANUEL (AC TRENTO 1921 S.R.L.)

**A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS**

**SQUALIFICA PER UNA GARA REC. AMM. / SPERRE EIN SPIEL WIEDERHOLTE VERW. (V INFR)**

SALVADOR SIGUENAS H. Y. (IMPERIAL GRUMO A.S.D.) SIMONATTO MATTIA (IMPERIAL GRUMO A.S.D.)

**AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)**

ROVEDA ANDREA (BESENELLO A.S.D.) SALIZZONI MATTEO (CALCIO BLEGGIO)

ZENATTI DANIELE (PINETA) GALVAGNI STEFANO (VIRTUS ROVERE)

—————



**Coppa CALCIO A CINQUE SERIE C2 Pokal KLEINFELDFUSSBALL**



Per integrare l'attività delle Società partecipanti al Campionato di Calcio a Cinque Serie C2, il Consiglio Direttivo del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano organizza la Coppa Provincia Calcio a Cinque.

**REGOLAMENTO**

**Art. 1:** Alla manifestazione parteciperanno le prime quattro squadre classificate del Campionato di Calcio a Cinque Serie C2 dell'attività autunnale di andata e ritorno.

**Art. 2:** Alla società vincente la Finale Provinciale sarà assegnato un premio di importo pari alla tassa di iscrizione al campionato.

**Art. 3:** Alle gare della manifestazione potranno partecipare i calciatori tesserati per le rispettive Società, secondo le vigenti norme regolamentari riguardanti i campionati di competenza e che abbiano partecipato al Campionato di Calcio a 5 Serie C2.

**Art. 4:** I provvedimenti disciplinari adottati dagli Organi di Giustizia Sportiva, relativi alle gare di Coppa Provincia e che comportino le sanzioni di squalifica per una o più giornate nei confronti dei calciatori, **devono essere scontati solo ed esclusivamente nell'ambito delle gare interessanti la manifestazione stessa.** Nell'ipotesi di squalifica a tempo determinato, la sanzione inflitta dovrà essere scontata, per il periodo di incidenza, anche in gare di campionato.

Der Vorstand des Autonomen Landeskomitees Bozen veranstaltet für die Vereine der Meisterschaft Kleinfeld Serie C2, den Landespokal Kleinfeld.

**REGLEMENT**

**Art. 1:** An der Veranstaltung nehmen die ersten vier Mannschaften der Meisterschaft Kleinfeld Serie C2 der Herbsttätigkeit Hin- und Rückrunde teil.

**Art. 2:** Der Sieger des Landesfinals erhält einen Preis in Höhe der Einschreibungsgebühr für die Meisterschaft.

**Art. 3:** An den Spielen können alle Fußballspieler, die bei den jeweiligen Vereinen gemeldet sind, entsprechend den geltenden Bestimmungen der jeweiligen Meisterschaften, teilnehmen, welche auch an der Meisterschaft Kleinfeld Serie C2 teilgenommen haben.

**Art. 4:** Die von den zuständigen Organen der Sportgerichtsbarkeit beschlossenen Disziplinarmaßnahmen für die Spiele des Landespokals, die eine ein- oder mehrtägige Sperre gegen Spieler zur Folge haben, **sind ausschließlich im Rahmen derselben Veranstaltung zu verbüßen.** Sollte eine zeitliche Sperre verhängt werden, so gilt diese für den vorgesehenen Zeitraum für Meisterschafts- und Pokalspiele.

Le medesime sanzioni, inflitte in relazione a gare diverse alla Coppa Provincia, si sconteranno nelle gare dell'attività ufficiale diversa dalla Coppa Provincia, ad esclusione di quelle adottate a tempo determinato, le quali devono scontarsi, durante il periodo di incidenza, in tutte le manifestazioni ufficiali della F.I.G.C.. Inoltre, per le gare della Coppa Provincia, i tesserati incorrono in **una giornata di squalifica ogni due ammonizioni**.

**Art. 5:** Alla Società che dovesse rinunciare ad una qualsiasi gara della Coppa Provincia saranno applicate le sanzioni previste dalle Norme Organizzative Interne della F.I.G.C., dal Codice di Giustizia Sportiva e le ammende per rinuncia relative al campionato di competenza.

Nel caso in cui una società rinunci, per qualsiasi motivo, alla disputa di una gara sarà esclusa dal proseguimento della competizione.

**Si pubblica il Comunicato inerente l'abbreviazione dei termini procedurali dinanzi agli organi di Giustizia Sportiva:**

<https://www.lnd.it/it/comunicati-e-circolari/comunicati-ufficiali/stagione-sportiva-2024-2025/13210-comunicato-ufficiale-n-85-cu-n-46-a-figc-abbreviazione-termini-fase-regionale-coppa-italia-coppa-regione-e-coppa-provincia-ss-24-25/file>

#### **Art. 6: Modalità tecniche**

Alla manifestazione parteciperanno le prime quattro squadre classificate del Campionato di Calcio a Cinque Serie C2 dell'attività autunnale di andata e ritorno.

In caso di parità tra due o più squadre vale la classifica avulsa.

**Le semifinali saranno disputate in gare uniche senza ritorno nella giornata di venerdì 11 aprile 2025, secondo la disponibilità delle relative palestre delle società interessate e gli accoppiamenti saranno definiti tenendo conto della classifica di Campionato.**

**La Finale si svolgerà mercoledì 16 aprile 2025 presso la palestra Palasport di Bolzano.**

**Gare Semifinali e Finale:** Saranno effettuate in due tempi di 30' ciascuno. In caso di parità al termine dei tempi regolamentari, la vincente sarà determinata tramite due tempi supplementari di 5' ciascuno e, se la parità persistesse, saranno battuti i tiri di rigore, secondo le modalità previste dai vigenti regolamenti.

Sperren die für Vergehen bei Meisterschaftsspielen verhängt wurden gelten nicht für Pokalspiele; für Vergehen bei Meisterschaftsspielen verhängte Zeitstrafen haben auch im Pokal Gültigkeit. **Bei jeder zweiten Verwarnung im Pokal kommt es zu einer Sperre von einem Spieltag.**

**Art. 5:** Sollte ein Verein aus irgendeinem Grund zu einem Spiel des Landespokals nicht antreten, so werden die vorgesehenen Strafen der internen Verbandsbestimmungen des I.F.V., der Sportjustiz und die Geldstrafen für das Nichtantreten der jeweiligen Meisterschaft angewandt.

Sollte ein Verein, aus verschiedenen Gründen, auf die Austragung eines Spieles verzichten, wird dieser von der Veranstaltung ausgeschlossen.

**Man veröffentlicht das Rundschreiben in Bezug auf die verkürzten Termine für Rekurse an das Sportgericht:**

#### **Art.6: Technische Durchführungsbestimmung**

An der Veranstaltung nehmen die ersten vier Mannschaften der Meisterschaft Kleinfeld Serie C2 der Herbsttätigkeit Hin- und Rückrunde teil.

Im Falle eines Gleichstandes zweier oder mehrerer Vereine wird die sogenannte „classifica avulsa“ angewandt.

**Die Halbfinalspiele werden mit direkten Begegnungen ohne Rückspiel am Freitag, 11. April 2025 ausgetragen, laut der Verfügbarkeit der jeweiligen Sporthallen der teilnehmenden Mannschaften und die Paarungen werden aufgrund der Tabelle der Meisterschaft gebildet.**

**Das Endspiel wird am Mittwoch, 16. April 2025 in der Sporthalle Palasport in Bozen ausgetragen.**

**Halbfinalspiele und Endspiel:** sie werden mit zwei Halbzeiten zu je 30' Minuten ausgetragen. Im Fall von Punktgleichheit nach der regulären Spielzeit werden 2 Verlängerungen zu je 5' Minuten ausgetragen. Sollte noch weiterhin Gleichstand bestehen, so werden, entsprechend den Spielregeln, Penalty geschossen.

**Art. 7:** Per quanto non previsto nel presente Regolamento, si fa espresso richiamo agli articoli delle Norme Organizzative Interne della F.I.G.C., del Codice di Giustizia Sportiva e del Regolamento della L.N.D.

**Art. 7:** Sofern im vorliegenden Reglement nicht vorgesehen, gelten die Artikel der verbandsinternen Bestimmungen der FIGC sowie das Reglement der Sportjustiz und die Bestimmungen der LND.

### **SVOLGIMENTO COPPA PROVINCIA CALCIO A CINQUE ABLAUF DES LANDESPOKALS KLEINFELDFUSSBALL**

Sono stati definiti i seguenti abbinamenti secondo la classifica del Campionato autunnale 2024:

Es wurden folgende Paarungen bestimmt:

<b>Semifinale 1: Halbfinale 1:</b>	<b>1<sup>a</sup> classificata / 1. Platzierte A.S.C. NEUGRIES B</b>	<b>4<sup>a</sup> classificata / 4. Platzierte U.S.D. BRESSANONE</b>
<b>Semifinale 2: Halbfinale 2:</b>	<b>2<sup>a</sup> classificata / 2. Platzierte S.V. GARGAZON GARGAZZONE</b>	<b>3<sup>a</sup> classificata / 3. Platzierte A.S.D. FUTSAL ATESINA B</b>

### **CALENDARIO COPPA PROVINCIA - SPIELKALENDER LANDESPOKAL SEMIFINALI – HALBFINALE**

**Venerdì – Freitag 11/04/2025 – Ore 21.00 Uhr**

<b>Gir. / Kreis</b>	<b>Società/Verein</b>		<b>Campo – Spielfeld</b>
<i>Semifinale 1: Halbfinale 1:</i>	NEUGRIES	BRESSANONE	Bolzano / Bozen Palestra Roen
<i>Semifinale 2: Halbfinale 2:</i>	GARGAZON GARGAZZONE	FUTSAL ATESINA	Merano / Meran Palestra Wolf

#### **Richiesta Forza Pubblica**

SI RICORDA ALLE SOCIETÀ L'OBBLIGO DELLA RICHIESTA DELLA FORZA PUBBLICA PER TUTTE LE GARE DI COPPA.

D'intesa con il CPA-AIA Bolzano, le Società dovranno presentare la richiesta in duplice copia (fotocopia), con le distinte prima dell'inizio della gara, che dovrà essere consegnata e fatta controfirmare dall'arbitro, per evitare successivi reclami.

#### **Anforderung der Öffentlichen Behörden**

MAN ERINNERT ALLE VEREINE DARAN, DASS DIE ANFORDERUNG DER SICHERHEITSBEHÖRDEN BEI ALLEN POKALSPIELEN VERPFLICHTEND IST.

Im Einverständnis mit dem CPA-AIA Bozen, müssen die Vereine die Anfrage der Sicherheitsbehörden in doppelter Ausführung (Fotokopie), vor dem Spielbeginn, mit den Spielerlisten dem Schiedsrichter aushändigen und unterschreiben lassen, um nachträgliche Reklamationen zu vermeiden.

### **FINALE**

**Mercoledì – Mittwoch 16/04/2025 – Ore 21.00 Uhr  
Bolzano Palasport / Bozen Sporthalle**

## FINALI PROVINCIALI – LANDESFINALSPIELE 2024/2025

Di seguito si riportano le società che hanno presentato richiesta per organizzare le Finali Provinciali:

Die unten angeführten Vereine haben um die Austragung der Landesfinalspiele angesucht:

**S.S.V. CADAPIETRA STEINHAUS e/und A.S.D. PREDOI**  
**A.F.C. HOCHPUSTERTAL ALTA PUSTERIA**  
**A.S.D. S. LORENZO**  
**S.S.V. TAUFERS e/und S.S.V. MÜHLWALD**  
**A.C.D. VAL BADIA**

Il Consiglio Direttivo ha deliberato di assegnare l'organizzazione delle **Finali Provinciali**:

- **titolo Campione di 1<sup>a</sup> Categoria** tra le due vincenti i rispettivi gironi di Campionato;
- **titolo Campione di 2<sup>a</sup> Categoria** tra le due vincenti i rispettivi gironi di Campionato;
- **titolo Campione di 3<sup>a</sup> Categoria** tra le tre vincenti i rispettivi gironi di Campionato;
- **triangolare Finale Provinciale Juniores**;
- **Finale Campionato Provinciale A Under 17 Allievi**;
- **triangolare Campionato Provinciale B Under 17 Allievi**;
- **Finale Campionato Provinciale A Under 15 Giovanissimi**;
- **Finale Campionato Provinciale B Under 15 Giovanissimi**;
- **triangolare Campionato Provinciale C Under 15 Giovanissimi**

alle società:

**S.S.V. TAUFERS / S.S.V. MÜHLWALD**

che si svolgeranno **sabato 31 maggio e domenica 1 giugno 2025 presso gli impianti sportivi di Campo Tures e Selva dei Molini Sint.**

Ringraziamo le società per le loro candidature.

Der Vorstand hat beschlossen, mit der Organisation **der Landesfinalspiele**

- **Meistertitel der 1<sup>a</sup> Amateurliga** zwischen den beiden Siegern der jeweiligen Kreise der Meisterschaft;
- **Meistertitel der 2<sup>a</sup> Amateurliga** zwischen den beiden Siegern der jeweiligen Kreise der Meisterschaft;
- **Meistertitel der 3<sup>a</sup> Amateurliga** zwischen den drei Siegern der jeweiligen Kreise der Meisterschaft;
- **Dreierkreis Landesfinale Juniores**;
- **Finalspiel Landesmeisterschaft A Under 17 A-Jugend**;
- **Dreierkreis Landesmeisterschaft B Under 17 A-Jugend**;
- **Finalspiel Landesmeisterschaft A Under 15 B-Jugend**;
- **Finalspiel Landesmeisterschaft B Under 15 B-Jugend**;
- **Dreierkreis Landesmeisterschaft C Under 15 B-Jugend**

die Vereine:

**S.S.V. TAUFERS / S.S.V. MÜHLWALD**

zu beauftragen. Die Veranstaltung wird am **Samstag, 31. Mai und Sonntag 01. Juni 2025 auf den Sportanlagen Sand in Taufers und Mühlwald Kunstrasen** stattfinden.

Wir bedanken uns bei den Vereinen für die Kandidaturen.

## Graduatoria Progetto Valorizzazione Giovani Calciatori Campionato Promozione

### 2024/2025 – Graduatoria Girone d'Andata

Si riporta la graduatoria del Girone d'andata del Campionato di Promozione:

Man veröffentlicht die Rangliste der Hinrunde der Meisterschaft Landesliga:

	PUNTI + BONUS	PUNTI	BONUS
1. TERLAN	230.00	230.00	
2. LANA SPORTV.	225.60	188.00	37.60
3. VORAN LEIFERS	132.00	110.00	22.00
4. BRUNICO BRUNECK	127.00		
5. RIFFIAN KUENS	121.00		
6. NATURNS	109.20	91.00	18.20
7. TSCHERMS MARLING	89.00		
8. LATSCH	62.00		
9. AHRNTAL	54.00		
10. GHERDEINA	24.00		
11. KIENS	16.00		
12. SALORNO RAIFF.	5.00		
<i>SCHENNA ***</i>	<i>256.00</i>	<i>256.00</i>	
<i>LATZFONS VERDINGS ***</i>	<i>176.00</i>		
<i>WEINSTRASSE SÜD ***</i>	<i>176.00</i>		
<i>GITSCHBERG JOCHTAL ***</i>	<i>48.00</i>		

\*\*\*: escluse dalla graduatoria in quanto non partecipante al Campionato Juniores Under 19 (le società con squadre Pool Juniores non possono partecipare al progetto) o al Campionato Allievi Under 17.

\*\*\*: von der Rangliste ausgeschlossen aufgrund fehlender Teilnahme an der Meisterschaft Junioren Under 19 (die Vereine mit Pool Junioren Mannschaften dürfen nicht am Projekt teilnehmen) oder an der Meisterschaft A-Jugend Under 17.

Alle prime 4 società classificate a fine Stagione (secondo i criteri e le prescrizioni definite nel Regolamento) verrà accreditato sul loro conto presso il rispettivo Comitato i seguenti importi nella prossima stagione sportiva:

Den ersten 4 platzierten Vereinen werden am Ende der Saison (nach den Richtlinien und Ausschlusskriterien), für die nächste Saison folgende Beträge auf den Konten gutgeschrieben:

• Campionato di Promozione:

- 1.a classificata € 6000,00 (Euro seimila/00)
- 2.a classificata € 4500,00 (Euro quattromilacinquecento/00)
- 3.a classificata € 3000,00 (Euro tremila/00)
- 4.a classificata € 1500,00 (Euro millecinquecento/00)

**Sgombero Neve – Gare non Disputate o Sospese – Campo Neutro  
Schneeräumung – Nicht ausgetragene oder abgebrochene Spiele – neutrales Spielfeld**

Questo Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano, in relazione all'obbligatorietà dello sgombero della neve, nonché alle norme che regolano gli eventuali rimborsi in merito a gare ripetute per impraticabilità od altro, comunica alle Società interessate quanto è stato stabilito a suo tempo:

**PUNTO 1**

Le Società che partecipano ai Campionati di Eccellenza, Promozione, Coppa Italia e 1<sup>a</sup> Categoria hanno l'obbligo dello sgombero della neve, se caduta prima delle 72 ore che precedono la disputa della gara in calendario.

Il giudizio sull'ulteriore impraticabilità del terreno da giuoco è di esclusiva competenza dell'arbitro designato a dirigere la gara.

**PUNTO 2**

Laddove il proprietario del campo da giuoco non consentisse - per ragioni varie - l'operazione di sgombero, la Società ospitante dovrà informare, prima delle 72 ore che precedono la gara, il Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano.

Peraltro, la stessa Società, deve di propria iniziativa indicare al Comitato entro il termine delle 72 ore - altro campo agibile ed idoneo.

**PUNTO 3**

L'inadempienza di quanto sopra esposto, comporterà alla Società ospitante l'applicazione delle sanzioni previste per rinuncia alla gara, salvo casi di eccezionale gravità - debitamente accertati - che non consentissero in alcun modo l'effettuazione della gara, pur avendo la Società esperito tutte le modalità sopra riportate.

**PUNTO 4**

Rimane sempre in essere - previo accordi con le Società Interessate - o d'Ufficio da parte del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano, ma solamente per una volta ed ovviamente per le sole gare del girone di andata, la possibilità dell'inversione di campo.

Bezüglich der Verpflichtung zur Schneeräumung sowie der Normen betreffend eventueller Rückerstattungen wegen der nachzuholenden Spiele aufgrund der Unbespielbarkeit von Plätzen oder aus anderen Gründen, teilt das Autonome Landeskomitee Bozen den betroffenen Vereinen, die seinerzeit beschlossenen, Bestimmungen mit:

**PUNKT 1**

Vereine, welche an den Meisterschaften der Oberliga, Landesliga, Italienpokal, 1. Amateurliga teilnehmen, haben die Pflicht zur Schneeräumung, falls der Schnee 72 Stunden vor dem festgesetzten Spielbeginn fällt.

Für die Entscheidung, über die weitere Unbespielbarkeit des Spielfeldes, ist ausschließlich der Schiedsrichter des Spieles, zuständig.

**PUNKT 2**

Falls der Eigentümer des Spielfelds die Räumung – aus verschiedenen Gründen – nicht zulässt, so ist die Heimmannschaft verpflichtet, dies 72 Stunden vor Spielbeginn, dem Autonomen Landeskomitee Bozen mitzuteilen.

Derselbe Verein ist verpflichtet, in Eigeninitiative, dem Komitee vor Ablauf der 72 Stunden, mitzuteilen, dass er einen geeigneten Platz gefunden hat, der auch bespielbar ist .

**PUNKT 3**

Die Nichtbeachtung der oben angeführten Richtlinien, führt für den Heimverein zur Anwendung der vorgesehenen Maßnahmen bei Spielverzichten, außer in außergewöhnlichen Fällen – nach Untersuchung – dass in keiner Weise das Spiel stattfinden kann, auch wenn der Verein alle oben erwähnten Möglichkeiten unternommen hat.

**PUNKT 4**

Aufrecht bleibt – mittels Abmachungen mit den interessierten Vereinen – oder des Büros von Seiten des Autonomen Landeskomitee Bozen, die Möglichkeit zu einen Platztausch. Dies ist aber nur in der Hinrunde einmal möglich.

## PUNTO 5

Gare non disputate o sospese per impraticabilità del campo o altre cause dei campionati di Eccellenza, Promozione, Coppa Italia e 1<sup>a</sup> Categoria:

Alla Società ospitata spetta il seguente rimborso spese:

rimborso spese di viaggio nelle seguenti misure:

fino a 50 Km. (tra andata e ritorno) nessun rimborso

- da 51	a 150 Km	€ 78,00
- da 151	a 250 Km	€ 130,00
- da 251	a 350 Km	€ 181,00
- da 351	a 450 Km	€ 233,00

## PUNTO 6

Gare disputate in campo neutro

In caso di gare disputate in campo neutro (sempre per impraticabilità), alla Società che mette a disposizione il campo da giuoco verrà corrisposto un rimborso spese fino ad un massimo di € 200,00.-

Cio' vale per le gare di Eccellenza, Promozione, 1<sup>a</sup>, 2<sup>a</sup> e 3<sup>a</sup> Categoria così come in Coppa Italia e Coppa Provincia; altresì vale per le gare di Calcio Femminile Eccellenza e Campionato Juniores.

Qualora la Società ospitata effettui una trasferta in campo neutro con chilometraggio superiore a quello previsto, verrà corrisposto un rimborso spese di viaggio come stabilito al punto 5.

Analogo trattamento verrà osservato nei confronti della Società ospitante.

## PUNTO 7

Si ricorda la Società che mette a disposizione il campo a voler comunicare a questo Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano - entro 5 giorni dall'effettuazione della gara - se la consorella ha provveduto al pagamento ed eventualmente in quale misura.

La Società che ha usufruito del campo dovrà dare conferma - sempre a questo Comitato Provinciale - dell'avvenuta trasferta, della regolare disputa della gara e dei chilometri percorsi, se trattasi di seconda trasferta. In mancanza di tali comunicazioni, questo Comitato non potrà effettuare i relativi conteggi e le Società saranno escluse dai benefici di cui sopra.

## PUNKT 5

Nicht ausgetragene oder abgesagte Spiele wegen eines unbespielbaren Spielfeldes oder anderen Gründen der Meisterschaften Oberliga, Landesliga, Italienpokal und 1. Amateurliga:

Der Gastverein erhält folgende Rückerstattungen der Spesen:

Spesenrückvergütung der Reise bis zu 50 Km (zwischen Hin- und Rückfahrt) keine Vergütung

- von 51	bis 150 Km	€ 78,00
- von 151	bis 250 Km	€ 130,00
- von 251	bis 350 Km	€ 181,00
- von 351	bis 450 Km	€ 233,00

## PUNKT 6

Spiele ausgetragen auf neutralem Spielfeld

Im Falle von Spielen, welche auf neutralem Spielfeld (immer weil nicht bespielbar) ausgetragen werden, wird dem Verein, der das Spielfeld zur Verfügung stellt, eine Spesenrückvergütung von maximal € 200,00.- ausbezahlt.

Dies gilt für die Spiele der Oberliga, Landesliga, 1., 2. und 3. Amateurliga, Italienpokal und Landespokal, sowie für die Spiele der Damen Oberliga, Junioren Meisterschaft.

Falls für den Gastverein die Fahrt zum neutralem Spielfeld weiter als das festgesetzte Kilometerlimit ist, wird eine Fahrtspesenrückvergütung, wie es im Punkt 5 festgesetzt wurde, ausbezahlt.

Dieselbe Behandlung gilt auch für dem Heimverein.

## PUNKT 7

Man erinnert den Verein, der das Spielfeld zur Verfügung stellt, diesem Autonomen Landeskomitee Bozen – innerhalb von 5 Tagen vor der Austragung des Spiels – mitzuteilen, ob die Zahlung durchgeführt wurde und eventuell in welcher Form.

Der Verein, der den Spielfeldwechsel organisiert, muss diesbezüglich das Landeskomitee informieren. Im Detail sind diesbezüglich die zurückgelegten Kilometer und die Bestätigung der regulären Austragung mitzuteilen. Bei Fehlen dieser Mitteilungen, kann dieses Komitee keine Zahlungen vornehmen und die Vereine werden von den oben angeführten Rückvergütungen ausgeschlossen.

Gli importi che verranno accreditati alle Società, a seguito di presentazione del relativo modulo, - a seguito delle norme sopracitate - saranno conseguentemente addebitati in parti uguali a tutte le società appartenenti alla medesima categoria, al termine dei campionati.

#### PUNTO 8

##### Segnalazione rimborsi

Per semplificare l'operato amministrativo contabile, si invitano le Società interessate a fotocopiare ed inviare, al Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano – Via Buozzi 9b - Bolzano, l'allegato modulo entro e non oltre il 15° giorno dopo l'effettuazione di qualsiasi evento prospettato, ossia:

1) Gare di recupero sul proprio campo;

Viaggi squadra ospitante su campo neutro;

Viaggi squadra ospite su campo neutro;

2) Gara su campo neutro;

3) Spalatura neve.

In mancanza della segnalazione nei termini sopra citati, il Comitato Provinciale non erogherà rimborsi alle Società inadempienti.

Die Beträge, welche den Vereinen, nach Vorlegung des entsprechenden Formulars, gutgeschrieben werden – aufgrund der oben genannten Normen – werden allen Vereinen, am Ende der Meisterschaften der betroffenen Kategorien in gleicher Höhe angerechnet.

#### PUNKT 8

##### Angabe der Rückvergütungen

Um die bürokratischen Arbeiten zu erleichtern, fordert man die interessierten Vereine auf, dem Autonomen Landeskomitee Bozen – Buozzistrasse 9b – 39100 Bozen, dem Vordruck eine Kopie beizulegen und diese innerhalb 15 Tagen zu schicken:

1.) Nachholspiele auf dem eigenen Platz;

Fahrten von Heimmannschaften auf neutrale Plätze;

Fahrten als Gästemannschaft auf neutralem Spielfeld;

2.) Spiel auf neutralem Spielfeld;

3.) Schneeräumung.

Das Fehlen der Angaben innerhalb der oben erwähnten Fristen, hat zur Folge, daß das Landeskomitee die Spesen nicht zurückerstattet.



**SCHEDA SEGNALAZIONE GARA DI RECUPERO**

1) Gara : \_\_\_\_\_ Campionato : \_\_\_\_\_

Data : \_\_\_\_\_ gg. festivo  si  no Località : \_\_\_\_\_

Causa del recupero : Impraticabilità campo  Assenza Arbitro  Decisione disciplinare

**A) Squadra Ospitante :** \_\_\_\_\_

Km effettuati(se campo neutro)	da 0 a 50 Km.	<u>Nessun rimborso</u>	al campo di : _____
	da 51 a 150 Km.	_____	al campo di : _____
	da 151 a 250 Km.	_____	al campo di : _____
	oltre	_____	al campo di : _____

**B) Squadra Ospite :** \_\_\_\_\_

Km effettuati(se campo neutro)	da 0 a 50 Km.	<u>Nessun rimborso</u>	al campo di : _____
	da 51 a 150 Km.	_____	al campo di : _____
	da 151 a 250 Km.	_____	al campo di : _____
	Oltre	_____	al campo di : _____

**2) SCHEDA RICHIESTA CAMPO NEUTRO**

Società concessionaria campo da gioco: \_\_\_\_\_

Gara Campo Neutro: \_\_\_\_\_

Giorno di effettuazione: \_\_\_\_\_ Rimborso effettuato alla società concessionaria  si  no

**3) SCHEDA SEGNALAZIONE PER SPALATURA NEVE**

Società richiedente : \_\_\_\_\_ Categoria : \_\_\_\_\_

Giorno dell'intervento: \_\_\_\_\_

Documenti allegati (fatture/giustificativi/ecc.): \_\_\_\_\_

Timbro della Società  Firma del Presidente \_\_\_\_\_

**DA COMPILARE A CURA DEL COMITATO PROV.LE BZ**

**Contributo gare di recupero**

1 - A - B)

Km. effettuati \_\_\_\_\_ x Euro \_\_\_\_\_ Totale Euro \_\_\_\_\_

Mancato Incasso Campionato: \_\_\_\_\_ Euro \_\_\_\_\_

Alla Società : \_\_\_\_\_ Totale contributo Euro \_\_\_\_\_

2) - Contributo per campo neutro alla Società: \_\_\_\_\_ Euro \_\_\_\_\_

3) - Contributo per gara/allenamenti Rappresentativa o campo neutro alla Società : \_\_\_\_\_

4) - Contributo per sgombero neve alla Società: \_\_\_\_\_ Euro \_\_\_\_\_

## PRONTO ARBITRI / BEREITSCHAFTSDIENST SCHIEDSRICHTER

Per opportuna conoscenza si riportano i numeri del servizio sopra menzionato.

Le eventuali comunicazioni devono essere fatte in tempo utile per dare la possibilità a chi di competenza al reperimento di un sostituto.

Die Telefonnummern des genannten Diensts werden zur Kenntnis mitgeteilt. Eventuelle Mitteilungen sollten rechtzeitig eintreffen, um den Zuständigen die Möglichkeit zu geben, einen Ersatz zu finden.

### 366/7871130

Campionati:

Eccellenza  
Promozione  
1^ Categoria  
Eccellenza Femminile  
Calcio a Cinque Serie C1

Coppe:

Coppa Italia Eccellenza  
Coppa Italia Femminile  
Coppa Italia Calcio a 5

### 366/7871130

Meisterschaften:

Oberliga  
Landesliga  
1.Amateurliga  
Oberliga Damen  
Kleinfeldfußball Serie C1

Pokale:

Italienpokal Oberliga  
Italienpokal Damen  
Italienpokal Kleinfeld

### 336/629878

Campionati:

2^ Categoria  
3^ Categoria  
Juniores  
Allievi Under 17  
Giovanissimi Under 15  
Under 15 Femminile

Coppe:

Coppa Provincia Volksbank

### 336/629878

Meisterschaften:

2.Amateurliga  
3.Amateurliga  
Juniores  
A-Jugend Under 17  
B-Jugend Under 15  
Under 15 Mädchen

Pokale:

Landespokal Volksbank

## RAPPRESENTATIVA ALLIEVI / AUSWAHLMANNSCHAFT A-JUGEND UNDER 17

In vista del Torneo delle Regioni, il Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano convoca i sotto elencati calciatori per **mercoledì 5 febbraio 2025** alle **ore 14.00** presso il **Centro Tecnico Federale Egna Sint.** per una gara amichevole con la squadra Allievi della società F.C. SÜDTIROL SRL.

Im Hinblick auf das Regionenturnier, beruft das Autonome Landeskomitee Bozen folgende Fußballspieler für **Mittwoch, den 05. Februar 2025** um **14.00 Uhr** im **Technischen Verbandszentrum Neumarkt Kunstrasen** für ein Trainingsspiel mit der A-Jugend Mannschaft des Vereins F.C. SÜDTIROL SRL ein.

**I calciatori convocati dovranno presentarsi puntuali muniti di proprio abbigliamento e materiale di gioco e con borraccia per dissetarsi. I calciatori convocati dovranno presentarsi con la copia del certificato medico di idoneità alla pratica sportiva agonistica e alla liberatoria sotto riportata compilata da consegnare al Capo Delegazione, senza i quali non potranno partecipare alla convocazione. (se non consegnati nelle convocazioni precedenti).**

**Le società dei calciatori convocati che, per infortunio o altre cause giustificate, non potranno partecipare al raduno, devono darne comunicazione scritta al Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano entro il 03/02/2025.**

**Die einberufenen Fußballspieler müssen pünktlich mit persönlicher Trainingskleidung sowie persönlicher Trinkflasche erscheinen. Die Fußballspieler müssen eine Kopie der ärztlichen Visite für Wettkampfsport der Sportmedizin und die unten angeführte „Liberatoria“ ausgefüllt dem Team Manager abgeben; ohne können sie nicht an der Einberufung teilnehmen. (falls noch nicht bei den Einberufungen zuvor abgegeben).**

**Die Vereine der einberufenen Fußballspieler, welche wegen Verletzungen oder anderen Gründen nicht an den Treffen teilnehmen können, müssen dies dem Autonomen Landeskomitee Bozen innerhalb 03/02/2025 schriftlich mitteilen.**

	<b>AUSWAHL RIDNAUNTAL</b>	Gogl Michael
<b>F.C.</b>	<b>BOZNER</b>	Bonato Leonardo, Potenza Matteo
<b>S.S.V.</b>	<b>BRIXEN</b>	Bajgora Uco Ukshin
<b>A.S.V.</b>	<b>FUSSBALL ÜBERETSCH</b>	Meraner Benjamin Milo
<b>A.S.</b>	<b>KIENS</b>	Gasser Jannik
<b>D.F.C.</b>	<b>MAIA ALTA OBERMAIS</b>	Dustov Faris, Theiner Elias
<b>A.S.</b>	<b>MALS</b>	Theiner Leo
<b>D.S.V.</b>	<b>MILLAND</b>	Hinteregger Fabian, Prosch Andreas
<b>S.S.V.</b>	<b>NATURNS</b>	Marku Dastin
<b>A.S.C.</b>	<b>NEUGRIES</b>	Riolo Gabriel
<b>A.S.D.</b>	<b>OLTRISARCO JUVE</b>	Ruzzu Matteo
<b>A.S.V.</b>	<b>RITTEN SPORT</b>	Larcher Simon
<b>F.C.D.</b>	<b>ST. PAULS</b>	Osanna Franjo, Plunger Laurin, Spitaler Timo
<b>F.C.</b>	<b>TERLAN</b>	Singer Noah
<b>A.S.V.</b>	<b>TRAMIN FUSSBALL</b>	Mair Niklas
<b>A.C.D.</b>	<b>VIRTUS BOLZANO</b>	Esmail Mardin Shirzad, Palatiello David

Capo Delegazione / Team Manager:  
 Selezionatore / Auswahltrainer:  
 Allenatore in Seconda / Co-Trainer:  
 Fisioterapista / Physiotherapeutin:  
 Collaboratori / Mitarbeiter:

PICHLER KLAUS  
 OBRIST MANUEL  
 TERZER MARKUS  
 ZINGALE DANIELE  
 SCACCHETTI ARMANDO, UNTERHOLZER MARTIN

Si ricorda che la mancata adesione alla convocazione, senza giustificate e plausibili motivazioni, determina la possibilità di deferimento agli Organi Disciplinari sia della società che del calciatore, nel rispetto dell'art. 76 comma 2 e comma 3 delle NOIF. (\*)

Man erinnert, dass bei fehlender Teilnahme an der Einberufung, ohne Entschuldigung und triftigen Grund, die Möglichkeit besteht den Fußballspieler und den Verein beim Sportgericht, laut Art. 76 Komma 2 und Komma 3 der NOIF, zu belangen.

## RAPPRESENTATIVA JUNIORES / AUSWAHLMANNSCHAFT JUNIOREN

In vista del Torneo delle Regioni, il Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano convoca i sotto elencati calciatori per **mercoledì 5 febbraio 2025** alle **ore 16.45** presso il **Centro Tecnico Federale Egna Sint.** per una gara amichevole con la Rappresentativa del Comitato Provinciale Autonomo di Trento.

**I calciatori convocati dovranno presentarsi puntuali muniti di proprio abbigliamento e materiale di gioco e con borraccia per dissetarsi. I calciatori convocati dovranno presentarsi con la copia del certificato medico di idoneità alla pratica sportiva agonistica e alla liberatoria sotto riportata compilata da consegnare al Capo Delegazione, senza i quali non potranno partecipare alla convocazione.** (se non consegnati nelle convocazioni precedenti).

*Le società dei calciatori convocati che, per infortunio o altre cause giustificate, non potranno partecipare al raduno, devono darne comunicazione scritta al Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano entro il 03/02/2025.*

Im Hinblick auf das Regionenturnier, beruft das Autonome Landeskomitee Bozen folgende Fußballspieler für **Mittwoch, den 05. Februar 2025** um **16.45 Uhr** im **Technischen Verbandszentrum Neumarkt Kunstrasen** für ein Trainingsspiel mit der Auswahlmannschaft des Autonomen Landeskomitee Trient ein.

**Die einberufenen Fußballspieler müssen pünktlich mit persönlicher Trainingskleidung sowie persönlicher Trinkflasche erscheinen.**

**Die Fußballspieler müssen eine Kopie der ärztlichen Visite für Wettkampfsport der Sportmedizin und die unten angeführte „Liberatoria“ ausgefüllt dem Team Manager abgeben; ohne können sie nicht an der Einberufung teilnehmen.** (falls noch nicht bei den Einberufungen zuvor abgegeben).

*Die Vereine der einberufenen Fußballspieler, welche wegen Verletzungen oder anderen Gründen nicht an den Treffen teilnehmen können, müssen dies dem Autonomen Landeskomitee Bozen innerhalb 03/02/2025 schriftlich mitteilen.*

<b>S.S.V.</b>	<b>AHRNTAL</b>	Kofler Lukas
<b>F.C.</b>	<b>BOZNER</b>	Bajrami Aron, Dalle Ave Gärber Pietro
<b>S.S.V.</b>	<b>BRIXEN</b>	Müller Jonas, Ploner Marc
<b>S.V.</b>	<b>LUSON LÜSEN</b>	Ploner Philipp
<b>D.F.C.</b>	<b>MAIA ALTA OBERMAIS</b>	Sula Renato, Turini Stefan
<b>S.S.V.</b>	<b>NATURNS</b>	Gruber Jonah, Perfler Leon
<b>A.S.V.</b>	<b>PARTSCHINS RAIFF.</b>	Kainz Michael, Schweitzer Noah, Stecher Tizian
<b>A.S.V.</b>	<b>RIFFIAN KUENS</b>	Unterthurner Raphael
<b>S.C.</b>	<b>SCHENNA FUSSBALL</b>	Klotzner Matthias, Preims Florian
<b>S.C.D.</b>	<b>ST. GEORGEN</b>	Bachmann Hannes, Peintner Niklas
<b>F.C.D.</b>	<b>ST. PAULS</b>	Lama Leonardo, Willeit Lorenz
<b>SSV.D.</b>	<b>VORAN LEIFERS</b>	Seibstock David
<b>S.S.V.</b>	<b>WEINSTRASSE SÜD</b>	Villgrattner Samuel

Capo Delegazione / Team Manager:  
 Selezionatore / Auswahltrainer:  
 Medico / Arzt:  
 Collaboratori / Mitarbeiter:

CANAL ANDREAS  
 NICOLETTI MARCO  
 DEL PRETE DAVIDE  
 ZOZIN ROLAND, PLONER KONRAD,  
 UNTERHOLZER MARTIN

Si ricorda che la mancata adesione alla convocazione, senza giustificate e plausibili motivazioni, determina la possibilità di deferimento agli Organi Disciplinari sia della società che del calciatore, nel rispetto dell'art. 76 comma 2 e comma 3 delle NOIF. (\*)

Man erinnert, dass bei fehlender Teilnahme an der Einberufung, ohne Entschuldigung und triftigen Grund, die Möglichkeit besteht den Fußballspieler und den Verein beim Sportgericht, laut Art. 76 Komma 2 und Komma 3 der NOIF, zu belangen.

## RAPPRESENTATIVA GIOVANISSIMI / AUSWAHLMANNSCHAFT B-JUGEND UNDER 15

In vista del Torneo delle Regioni, il Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano convoca i sotto elencati calciatori per **mercoledì 12 febbraio 2025** alle **ore 14.30** presso il **Centro Tecnico Federale Egna Sint.** per una gara amichevole con la squadra Allievi della società A.S.V. FUSSBALL ÜBERETSCH.

Im Hinblick auf das Regionenturnier, beruft das Autonome Landeskomitee Bozen folgende Fußballspieler für **Mittwoch, den 12. Februar 2025** um **14.30 Uhr** im **Technischen Verbandszentrum Neumarkt Kunstrasen** für ein Trainingsspiel mit der A-Jugend Mannschaft des Vereins A.S.V. FUSSBALL ÜBERETSCH ein.

**I calciatori convocati dovranno presentarsi puntuali muniti di proprio abbigliamento e materiale di gioco e con borraccia per dissetarsi. I calciatori convocati dovranno presentarsi con la copia del certificato medico di idoneità alla pratica sportiva agonistica e alla liberatoria sotto riportata compilata da consegnare al Capo Delegazione, senza i quali non potranno partecipare alla convocazione.** (se non consegnati nelle convocazioni precedenti).

*Le società dei calciatori convocati che, per infortunio o altre cause giustificate, non potranno partecipare al raduno, devono darne comunicazione scritta al Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano entro il 10/02/2025.*

**Die einberufenen Fußballspieler müssen pünktlich mit persönlicher Trainingskleidung sowie persönlicher Trinkflasche erscheinen.**

**Die Fußballspieler müssen eine Kopie der ärztlichen Visite für Wettkampfsport der Sportmedizin und die unten angeführte „Liberatoria“ ausgefüllt dem Team Manager abgeben; ohne können sie nicht an der Einberufung teilnehmen.** (falls noch nicht bei den Einberufungen zuvor abgegeben).

*Die Vereine der einberufenen Fußballspieler, welche wegen Verletzungen oder anderen Gründen nicht an den Treffen teilnehmen können, müssen dies dem Autonomen Landeskomitee Bozen innerhalb 10/02/2025 schriftlich mitteilen.*

<b>F.C.</b>	<b>BOZNER</b>	Dal Cortivo Simone
<b>S.S.V.</b>	<b>BRUNICO BRUNECK</b>	Seiwald Benjamin
<b>A.S.V.</b>	<b>FUSSBALL ÜBERETSCH</b>	Hafner Tim, Marcomin Samuel, Pfitscher Moritz, Sanfelici Patrick
<b>F.C.</b>	<b>GHERDEINA</b>	Comploi Linus
<b>F.C.D.</b>	<b>GITSCHBERG JOCHTAL</b>	Peintner Aaron
<b>D.F.C.</b>	<b>MAIA ALTA OBERMAIS</b>	Pfitscher Julian, Ugge Christian
<b>S.S.V.</b>	<b>NATURNS</b>	Leiter Fynn, Tosetto Maximilian
<b>A.S.V.</b>	<b>RITTEN SPORT</b>	Lintner Fritz
<b>A.S.D.</b>	<b>S. LORENZO</b>	Hofer Jonas, Niederbacher Arthur
<b>A.S.C.</b>	<b>SARNTAL FUSSBALL</b>	Thaler Michael, Unterweger Franz
<b>AC.SG</b>	<b>SCILIAR SCHLERN</b>	Matzoll Danny
<b>A.C.D.</b>	<b>VIRTUS BOLZANO</b>	Baliva Niccolo, Boonphum Kevin Simone, De Gaetanis Filippo, Paolazzi Simone

Capo Delegazione / Team Manager:  
 Selezionatore / Auswahltrainer:  
 Allenatore in Seconda / Co-Trainer:  
 Medico / Arzt:  
 Collaboratori / Mitarbeiter:

WIERER KARL ALOIS  
 CREPAZ WOLFGANG  
 MARANER MARCO  
 CASTREJON JOSE  
 CRISCUOLO VINCENZO, OBWEXER DAVID

Si ricorda che la mancata adesione alla convocazione, senza giustificate e plausibili motivazioni, determina la possibilità di deferimento agli Organi Disciplinari sia della società che del calciatore, nel rispetto dell'art. 76 comma 2 e comma 3 delle NOIF. (\*)

Man erinnert, dass bei fehlender Teilnahme an der Einberufung, ohne Entschuldigung und triftigen Grund, die Möglichkeit besteht den Fußballspieler und den Verein beim Sportgericht, laut Art. 76 Komma 2 und Komma 3 der NOIF, zu belangen.



**COMITATO PROVINCIALE AUTONOMO BOLZANO  
AUTONOMES LANDESKOMITEE BOZEN**

Via Buozzi Strasse 9/B – 39100 BOLZANO/BOZEN

Tel. 0471 261753 – Fax. 0471 262577

Mail: [combolzano@lnd.it](mailto:combolzano@lnd.it)

[www.figcbz.it](http://www.figcbz.it) - [www.lnd.it](http://www.lnd.it) - [www.figc.it](http://www.figc.it)

**LIBERATORIA/AUTORIZZAZIONE PER LA PUBBLICAZIONE DI FOTO E VIDEO**

*(da spedire all'indirizzo email [combolzano@lnd.it](mailto:combolzano@lnd.it))*

I sottoscritti (cognome e nome del padre/tutore) .....

nato a ..... il ..... residente in ..... alla via  
..... n° ..... C.A.P. .... e (cognome e nome  
della madre/tutrice) ..... nata a

..... il ..... residente in ..... alla via  
..... n° ..... C.A.P. .... in qualità di genitori  
esercenti la responsabilità genitoriale (nome e cognome del minore)

..... nato a ..... il  
..... residente in ..... alla via  
..... n° ..... C.A.P. ....

Con riferimento alle immagini (foto e video) scattate e/o riprese durante gli allenamenti e le gare della  
rappresentativa del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano

con la presente:

**AUTORIZZANO**

A titolo gratuito, senza limiti di tempo, anche ai sensi degli artt. 10 e 320 cod.civ. e degli artt. 96 e 97 legge  
22.4.1941, n. 633, Legge sul diritto d'autore, alla pubblicazione e/o diffusione in qualsiasi forma delle  
immagini del minore di cui sopra sul sito internet [www.figcbz.it](http://www.figcbz.it), sui social network (ed in particolare sulla  
pagina Facebook LND Bolzano Bozen), su carta stampata e/o su qualsiasi altro mezzo di diffusione,  
nonché autorizza la conservazione delle foto e dei video stessi negli archivi informatici dello stesso e  
prende atto che la finalità di tali pubblicazioni sono meramente di carattere informativo ed eventualmente  
promozionale.

La presente liberatoria/autorizzazione potrà essere revocata in ogni tempo con comunicazione scritta da  
inviare via e-mail a [combolzano@lnd.it](mailto:combolzano@lnd.it).

Luogo e Data \_\_\_\_\_

Firma (padre/tutore) \_\_\_\_\_ Firma (madre/tutrice) \_\_\_\_\_

**Informativa per il trattamento dei dati**

Si informa che i dati personali conferiti con la presente liberatoria saranno trattati con modalità cartacee e  
telematiche nel rispetto della vigente normativa e dei principi di correttezza, liceità, trasparenza e  
riservatezza; in tale ottica i dati forniti, ivi incluso il ritratto contenuto nelle fotografie e o nei video  
suindicati, verranno utilizzati per le finalità strettamente connesse e strumentali alle attività come indicate  
nella su estesa liberatoria. Il conferimento del consenso al trattamento dei dati personali è facoltativo. In  
qualsiasi momento è possibile esercitare tutti i diritti indicati dall'articolo 7 del Reg. (UE) 2016/679, in  
particolare la cancellazione, la rettifica o l'integrazione dei dati. Tali diritti potranno essere esercitati  
inviando comunicazione scritta all'indirizzo email [combolzano@lnd.it](mailto:combolzano@lnd.it). L'informativa completa può essere  
visualizzata al seguente link <https://www.lnd.it/it/termini-e-condizioni-di-utilizzo#Privacy>.

Luogo e Data \_\_\_\_\_

Firma (padre/tutore) \_\_\_\_\_ Firma (madre/tutrice) \_\_\_\_\_



**COMITATO PROVINCIALE AUTONOMO BOLZANO  
AUTONOMES LANDESKOMITEE BOZEN**

Via Buoizzi Strasse 9/B – 39100 BOLZANO/BOZEN

Tel. 0471 261753 – Fax. 0471 262577

Mail: [combolzano@lnd.it](mailto:combolzano@lnd.it)

[www.figcbz.it](http://www.figcbz.it) - [www.lnd.it](http://www.lnd.it) - [www.figc.it](http://www.figc.it)

**LIBERATORIA/AUTORIZZAZIONE PER LA PUBBLICAZIONE DI FOTO E VIDEO**

*(da spedire all'indirizzo email [combolzano@lnd.it](mailto:combolzano@lnd.it))*

Il/La sottoscritto/a

Cognome \_\_\_\_\_ Nome \_\_\_\_\_

Nato/a a \_\_\_\_\_ Prov. \_\_\_\_\_ Il \_\_\_\_\_

Residente a \_\_\_\_\_ Prov. \_\_\_\_\_ Via \_\_\_\_\_ n° \_\_\_\_\_

Con riferimento alle immagini (foto e video) scattate e/o riprese durante gli allenamenti e le gare della rappresentativa del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano

con la presente:

**AUTORIZZA**

A titolo gratuito, senza limiti di tempo, anche ai sensi degli artt. 10 e 320 cod.civ. e degli artt. 96 e 97 legge 22.4.1941, n. 633, Legge sul diritto d'autore, alla pubblicazione e/o diffusione in qualsiasi forma delle proprie immagini sul sito internet [www.figcbz.it](http://www.figcbz.it), sui social network (ed in particolare sulla pagina Facebook LND Bolzano Bozen), su carta stampata e/o su qualsiasi altro mezzo di diffusione, nonché autorizza la conservazione delle foto e dei video stessi negli archivi informatici dello stesso e prende atto che la finalità di tali pubblicazioni sono meramente di carattere informativo ed eventualmente promozionale.

La presente liberatoria/autorizzazione potrà essere revocata in ogni tempo con comunicazione scritta da inviare via e-mail a [combolzano@lnd.it](mailto:combolzano@lnd.it).

Luogo e Data \_\_\_\_\_

In fede (firma leggibile)

\_\_\_\_\_

**Informativa per il trattamento dei dati**

Si informa che i dati personali conferiti con la presente liberatoria saranno trattati con modalità cartacee e telematiche nel rispetto della vigente normativa e dei principi di correttezza, liceità, trasparenza e riservatezza; in tale ottica i dati forniti, ivi incluso il ritratto contenuto nelle fotografie e o nei video suindicati, verranno utilizzati per le finalità strettamente connesse e strumentali alle attività come indicate nella su estesa liberatoria. Il conferimento del consenso al trattamento dei dati personali è facoltativo. In qualsiasi momento è possibile esercitare tutti i diritti indicati dall'articolo 7 del Reg. (UE) 2016/679, in particolare la cancellazione, la rettifica o l'integrazione dei dati. Tali diritti potranno essere esercitati inviando comunicazione scritta all'indirizzo email [combolzano@lnd.it](mailto:combolzano@lnd.it). L'informativa completa può essere visualizzata al seguente link <https://www.lnd.it/termini-e-condizioni-di-utilizzo#Privacy>.

Luogo e Data \_\_\_\_\_

Firma (leggibile) \_\_\_\_\_

## [Premio di Tesseramento e Premio di Formazione Tecnica](#)

Si comunica che sul sito internet del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano è stata pubblicata una sezione riguardante il Premio di Tesseramento Art. 96 delle NOIF e del Premio di Formazione Tecnica Art. 99 delle NOIF.

Insieme agli articoli menzionati è stata pubblicata una slide elaborata dai colleghi del Comitato Regionale Piemonte Valle d'Aosta con alcuni esempi concreti.

Le informazioni sono consultabili cliccando sul seguente link:

<https://www.figcbz.it/it/premio-di-tesseramento-e-premio-di-formazione-tecnica/>





**Termini Tesseramenti, Trasferimenti, Svincoli – stagione sportiva 2024/2025**  
**Termine Spielmeldungen, Spielerwechsel, Freistellungen – Sportsaison 2024/2025**

A seguito della pubblicazione del Comunicato Ufficiale nr. 482 della LND, inerente alle disposizioni regolamentari in materia di tesseramento per le società partecipanti ai Campionati di Calcio a 11, si elencano alcuni termini:

In Bezug auf die Veröffentlichung des Offiziellen Rundschreibens Nr. 482 der LND, zu den Richtlinien der Spielmeldungen für Fußballvereine, werden einige Termine angeführt:

<b>Tesseramenti – Trasferimenti – Svincoli Spielmeldungen – Spielerwechsel – Spielerfreistellungen</b>	<b>Termine (dal – al) Zeitraum (von – bis)</b>
<b>Tesseramento status „Non Professionisti“ (calciatori/trici maggiorenni) Spielmeldung Status „Non Professionisti“ (volljährige Fußballsp.)</b>	<b>01/07/2024 – 31/03/2025</b>
<b>Tesseramento status „Giovani Dilettanti“ (calciatori/trici minorenni) Spielmeldung Status „Giovani Dilettanti“ (minderjährige Fußballsp.)</b>	<b>01/07/2024 – 13/05/2025</b>
<b>Tesseramento a seguito di risoluzione contratto sportivo consensuale durante la stagione (art. 117bis NOIF) Spielmeldung nach einverständlicher Auflösung des Arbeitsvertrags im Laufe der Saison (Art. 117bis NOIF)</b>	<b>01/07/2024 – 31/01/2025</b>
<b>Trasferimento da società dilettantistica a professionistica (e viceversa per Giovani di Serie) Spielerwechsel vom Amateurverein zum Profiverein (und umgekehrt für Giovani di Serie)</b>	<b>2° periodo / 2. Zeitraum 02/01/2025 – 03/02/2025</b>
<b>Tesseramento calciatori/trici stranieri provenienti da Federazione Estera Spielmeldung ausländischer Staatsbürger von ausländischen Verbänden</b>	<b>01/07/2024 – 31/01/2025</b>
<b>Rientro calciatori/trici italiani provenienti da Federazione Estera Rückmeldung italienischer Staatsbürger aus ausländischem Verband</b>	<b>01/07/2024 – 31/01/2025</b>

**Tesseramenti nel Settore Giovanile – stagione sportiva 2024/2025**  
**Spielmeldungen im Jugendsektor – Sportsaison 2024/2025**

Il Settore Giovanile e Scolastico ha pubblicato la Circolare Esplicativa sul Tesseramento nel Settore Giovanile per la stagione sportiva 2024/2025.

Si invitano le società a consultare i sotto riportati link, soprattutto per quanto riguarda il primo tesseramento di cittadini stranieri:

Der Jugend- und Schulsektor hat die Richtlinien zur Spielmeldung im Jugendsektor der Sportsaison 2024/2025 veröffentlicht.

Man ersucht die Vereine die unten angeführten Links zu lesen, insbesondere in Bezug auf die Erstmeldung von ausländischen Staatsbürgern:

<https://www.figc.it/media/247001/cu-09-circolare-esplicativa-tesseramento.pdf>

<https://www.figc.it/media/247002/circolare-9612-minori.pdf>

<https://www.figc.it/media/247004/quida-alla-scelta-delleccezione-art-19-regolamento-fifa-2425.pdf>

### Decorrenza tesseramento e utilizzo calciatore/trice

La data di deposito telematico delle richieste di tesseramento stabilisce, ad ogni effetto, la decorrenza del tesseramento.

L'utilizzo del calciatore/calciatrice, privo di contratto di lavoro sportivo, in ambito dilettantistico, è consentito dal giorno successivo al deposito telematico della richiesta di tesseramento.

Se si tratta di calciatore/calciatrice titolare di un contratto di lavoro sportivo, la decorrenza del tesseramento e del rapporto contrattuale è stabilita dalla data di deposito telematico della documentazione al Comitato competente, purché venga concesso il visto di esecutività da parte del medesimo Comitato.

L'utilizzo del calciatore/calciatrice titolare di contratto di lavoro sportivo è consentito dal giorno successivo alla data di decorrenza del tesseramento (a condizione che sia stato rilasciato il visto di esecutività del Comitato competente).

Per i casi in cui è previsto il deposito presso la piattaforma telematica della FIGC, la decorrenza è stabilita a far data dalla comunicazione della Federazione e l'utilizzo del calciatore/calciatrice è consentito dal giorno successivo al rilascio della stessa.

### Gültigkeit der Spielermeldung und Einsatz der Fußballspieler/innen

Das Datum, an dem die Meldung mittels elektronischer Unterschrift eingereicht wird, bestimmt das effektive Datum der Meldung.

Der Einsatz des/r Fußballspielers/in, der/die keinen Arbeitsvertrag hat, ist im Amateurbereich ab dem Tag nach der Übermittlung mittels elektronischer Unterschrift möglich.

Im Falle eines/r Fußballspielers/in mit einem Sportarbeitsvertrag gilt die Meldung und das Vertragsverhältnis ab dem Datum der Übermittlung mittels elektronischer Unterschrift an das zuständige Komitee, vorausgesetzt, das Komitee bestätigt diese.

Der Einsatz des/r Fußballspielers/in, im Besitz eines Sportarbeitsvertrags, ist ab dem Tag nach dem Datum der Meldung möglich (sofern das zuständige Komitee diese Meldung bestätigt hat).

Bei Spielern/innen, deren Meldung auf dem Internetportal der FIGC gemacht werden muss, gilt die Meldung erst bei Bekanntgabe des Verbandes und der Einsatz ist dann ab dem darauffolgenden Tag möglich.

## [Regolamento FIGC per la prevenzione e il contrasto di abusi, violenze e discriminazioni sui tesserati – REGOLAMENTO SAFEGUARDING](#)

Con Comunicato Ufficiale LND nr. 120 è stato pubblicato il Regolamento FIGC per la prevenzione e il contrasto di abusi, violenze e discriminazioni sui tesserati – REGOLAMENTO SAFEGUARDING.

<https://www.lnd.it/it/comunicati-e-circolari/comunicati-ufficiali/stagione-sportiva-2024-2025/13294-comunicato-ufficiale-n-120-cu-n-68-a-figc-regolamento-figc-per-la-prevenzione-e-il-contrasto-di-abusi-violenze-e-discriminazioni-sui-tesserati/file>

Si comunica che nella *home page* del sito internet della Federazione Italiana Giuoco Calcio (<https://www.figc.it>) è stata inserita una sezione denominata “Politiche di Safeguarding FIGC”, nella quale sono presenti tutti i documenti rilevanti inerenti la tematica in oggetto.

Alla data odierna sono presenti nella sopracitata sezione i Comunicati Ufficiali FIGC n. 87/A del 31 agosto 2023, n. 68/A e n. 69/A del 27 agosto 2024, nonché il “Modello Safeguarding” tipo semplificato e il “Codice di Condotta Safeguarding” tipo semplificato previsti dal D.lgs n. 39 del 2021 e le relative istruzioni operative.

<https://www.figc.it/it/federazione/politiche-di-safeguarding-figc/>



*“7. Le Società sono obbligate a nominare, entro il 31 dicembre 2024, il responsabile contro abusi, violenze e discriminazioni (di seguito, anche solo il “Responsabile”). La nomina del Responsabile è senza indugio comunicata alla FIGC, mediante l’invio, a mezzo portale servizi FIGC raggiungibile all’indirizzo <https://anagrafefederale.figc.it/>, di un’autocertificazione sottoscritta dal Legale rappresentante e predisposta secondo il modello generato dal portale, e pubblicata sulla pagina principale del sito internet della Società, se esistente, e affissa in una specifica bacheca presso la sede della Società.”*

*“8. Le Società devono, altresì, comunicare alla FIGC, mediante l’invio a mezzo portale servizi FIGC raggiungibile all’indirizzo <https://anagrafefederale.figc.it/> di un’autocertificazione sottoscritta dal Legale rappresentante e predisposta secondo il modello generato dal portale, l’avvenuta adozione del Modello organizzativo e di controllo dell’attività sportiva e del Codice di Condotta predisposti in conformità alle Linee Guida pubblicate con il C.U. n. 87/A del 31 agosto 2023.”*

## CERTIFICATO DEL CASELLARIO GIUDIZIALE PER COLORO CHE LAVORANO CON MINORI

L'art. 33 comma 7 D.Lgs. 36/2021 prevede: "Ai minori che praticano attività sportiva si applica quanto previsto dal decreto legislativo 4 marzo 2014, n. 39, recante attuazione della direttiva 2011/93/UE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 13 dicembre 2011, relativa alla lotta contro l'abuso e lo sfruttamento sessuale dei minori e la pornografia minorile".

L'art. 2 D.Lgs. 39/2014 ha introdotto l'art. 25 bis D.P.R. 313/2002 il quale prevede: "Il certificato del casellario giudiziale di cui all'articolo 24 deve essere richiesto dal soggetto che intenda impiegare al lavoro una persona per lo svolgimento di attività professionali o attività volontarie organizzate che comportino contatti diretti e regolari con minori, al fine di verificare l'esistenza di condanne per taluno dei reati di cui agli articoli 600-bis, 600-ter, 600- quater, 600-quinquies e 609-undecies del codice penale, ovvero l'irrogazione di sanzioni interdittive all'esercizio di attività che comportino contatti diretti e regolari con minori".

Il Ministero della Giustizia ha chiarito: "L'obbligo di tale adempimento sorge soltanto ove il soggetto che intenda avvalersi dell'opera di terzi – soggetto che può anche essere individuato in un ente o in un'associazione che svolga attività di volontariato, seppure in forma organizzata e non occasionale e sporadica – si appresti alla stipula di un contratto di lavoro; l'obbligo non sorge, invece, ove si avvalga di forme di collaborazione che non si strutturino all'interno di un definito rapporto di lavoro ... Non è allora rispondente al contenuto precettivo di tali nuove disposizioni l'affermazione per la quale l'obbligo di richiedere il certificato del casellario giudiziale gravi su enti e associazioni di volontariato pur quando intendano avvalersi dell'opera di volontari; costoro, infatti esplicano un'attività che, all'evidenza, resta estranea ai confini del rapporto di lavoro".

Alla luce di quanto sopra, l'obbligo di acquisire il certificato del casellario giudiziale **si applica a tutte le associazioni in cui operano soggetti titolari di un contratto di lavoro.**

### RUBRICA SOCIETA' / VERZEICHNIS VEREINE

Si comunica che è stata pubblicata la **RUBRICA DELLE SOCIETA'** sul nostro sito internet sotto il link:

Man teilt mit, dass das **VERZEICHNIS DER VEREINE** auf unserer Internetseite unter folgendem Link abrufbar ist:

<http://www.figcbz.it/wp-content/uploads/2024/08/RUBRICA-SOCIETA-VERZEICHNIS.pdf>

### Ricorsi / Rekurse – Nuovo Codice Giustizia Sportiva

Si ritiene opportuno riportare integralmente quanto previsto per la presentazione dei Ricorsi relativi ai Campionati dal nuovo Codice di Giustizia Sportiva:

Man teilt einige Richtlinien des neuen Sportjustiz Kodex mit in Bezug auf die Einreichung von Rekursen bei den Meisterschaften:

<http://www.figcbz.it/it/ricorsi-regolamento-e-modulistica/>

## **RITIRO TESSERE / ABHOLUNG AUSWEISE**

Sono disponibili per il **ritiro**, presso la sede del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano, le **tessere dirigenti e calciatori** delle seguenti società:

Die **Ausweise der Funktionäre und Fußballspieler** folgender Vereine, sind, im Sitz des Autonomen Landeskomitee Bozen, **abholbereit**:

ANDRIAN  
AUER ORA  
AUSWAHL RIDNAUNTAL  
BRESSANONE  
CELTIC DON BOSCO  
EGGENTAL  
EXCELSIOR  
FUTSAL ATESINA  
GHERDEINA  
GIRLAN  
GITSCHBERG JOCHTAL  
GOSENSASS  
HASLACHER  
HOCHPUSTERTAL ALTA P.  
KALTERER FUSSBALL  
KLAUSEN CHIUSA  
LAIVES BRONZOLO  
LANA

LUSON LUESEN  
MAIA ALTA OBERMAIS  
MALS  
MARGREID  
MILLAND  
MONTAN  
MORTER  
MUEHLWALD  
NALS  
NAPOLI CLUB BOLZANO  
NATURNS  
NEUGRIES  
OLIMPIA MERANO  
OLTRISARCO JUVENTUS CLUB  
PASSEIER  
PREDOI  
REAL BUBI MERANO  
RED LIONS TARSCH

RIFFIAN KUENS  
SALORNO RAIFFEISEN  
SARNTAL FUSSBALL  
SCHABS  
SCHLANDERS  
SINIGO  
ST. MARTIN MOOS IP  
SUEDTIROL SRL  
TERLAN  
TSCHERMS MARLING  
UEBERETSCH  
UNTERMAIS MERAN  
VAL BADIA  
VALDAORA OLANG  
VELTURNO  
VORAN LEIFERS  
WEINSTRASSE SUED  
WIESEN

Le società sono pregate a provvedere con sollecitudine al ritiro degli stessi e/o chiederne, con richiesta scritta, la spedizione a mezzo posta (in questo caso saranno addebitate le spese postali).

Die Vereine werden ersucht diese sobald als möglich abzuholen oder mit Anfrage die Zusendung mittels Post beantragen (in diesem Fall werden die Versandkosten dem Verein angerechnet).

## MODIFICA PROGRAMMA GARA / SPIELPROGRAMMÄNDERUNG

Le modifiche vengono riportate in **grassetto**.

Die Änderungen werden **fettgedruckt** angeführt.

### PRIMA CATEGORIA / 1<sup>^</sup> AMATEURLIGA

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
A7R	NALS	OLIMPIA MERANO	<b>DOM 13/04/25</b>	<b>17.00</b>	NALLES / NALS
B2R	MAREO	CAMPO TRENS FREIEN.	DOM 09/03/25	15.00	<b>S.LORENZO SEBATO/ST. LORENZEN SINT</b>

### SECONDA CATEGORIA / 2<sup>^</sup> AMATEURLIGA

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
B1R	TESIDO	GOSENSASS	<b>SAB 01/03/25</b>	<b>16.00</b>	<b>VALDAORA / OLANG SINT.</b>

### CALCIO A 5 / KLEINFELD SERIE C2

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
3E	BRESSANONE	FUTSAL ATESSINA	VEN 21/03/25	<b>21.00</b>	<b>LAIVES / LEIFERS PALAZZETTO</b>

### JUNIORES / JUNDIOREN U19 ELITE

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
2A	<b>NEUGRIES</b>	<b>VELTURNO FELDTHUR.</b>	SAB 01/02/25	15.00	<b>BOLZANO / BOZEN PFARRHOF SINT.</b>
2A	VIRTUS BOLZANO	MAIA ALTA OBERMAIS	SAB 01/02/25	<b>15.00</b>	BOLZANO / BOZEN RIGHI SINT.
2R	<b>VELTURNO FELDTHUR.</b>	<b>NEUGRIES</b>	<b>VEN 14/03/25</b>	<b>20.30</b>	<b>LAZFONS / LATZFONS SINT.</b>

### ALLIEVI / A- JUGEND U17

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
A1A	OLIMPIA MERANO	LAAS LASA	SAB 15/02/25	<b>16.00</b>	MERANO / MERAN CONFLUENZA SINT.
A5A	LAAS LASA	PASSEIER	SAB 15/03/25	<b>10.00</b>	<b>PRATO ALLO STELVIO/PRAD STILFSEJ.</b>
A3A	OLIMPIA MERANO	PASSEIER	SAB 01/03/25	<b>16.00</b>	MERANO / MERAN CONFLUENZA SINT.

### GIOVANISSIMI / B- JUGEND U15

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
A2A	<b>VORAN LEIFERS</b>	<b>OLIMPIA MERANO</b>	SAB 22/02/25	<b>15.00</b>	<b>LAIVES / LEIFERS GALIZIA B SINT.</b>
A7A	LANA SPORTV.	OLIMPIA MERANO	<b>VEN 28/03/25</b>	<b>18.00</b>	LANA SINT.
A2R	<b>OLIMPIA MERANO</b>	<b>VORAN LEIFERS</b>	<b>DOM 13/04/25</b>	<b>10.00</b>	<b>MERANO / MERAN CONFLUENZA SINT.</b>
G5A	BRESSANONE	VAHRN	<b>SAB 12/04/25</b>	<b>17.00</b>	BRESSANONE / BRIXEN MILLAN SINT.

**Selezione Territoriale Under 15 Femminile - Convocazione "Dolomiti"****Convocazione Selezione Dolomiti 05/02/2025 Ore 14.30 a Trento – Gabbio Erba**

Anche per questa stagione sportiva la Rappresentativa Regionale Under 15 Femminile è di competenza della FIGC Settore Giovanile e Scolastico, che ha introdotto il concetto di "Selezione Territoriale": essa non tiene più conto dei confini geografici regionali, ma associa province di regioni limitrofe. La rappresentativa territoriale gestita dal nostro Coordinamento Regionale SGS Trento ha preso il nome di "Selezione Territoriale": essa non tiene più conto dei confini geografici regionali, ma associa province di regioni limitrofe. La rappresentativa territoriale gestita dal Coordinamento SGS Trento, ha preso il nome di Selezione Territoriale n.4 "Dolomiti" e comprende le province di Belluno, Bolzano e Trento.

Al fine di poter osservare e selezionare le ragazze 2010-2011 del territorio di nostra competenza, sia tesserate con società femminili sia tesserate con società maschili, si comunica che mercoledì 05/02/2025 presso l'impianto sportivo di Gabbio - Povo Via alla Cros Trento si svolgerà uno stage di allenamento in preparazione alla Fase Preliminare del Torneo Nazionale previsto per domenica 9 febbraio 2025 contro le Selezioni Territoriali n°5 "Terre di Nordest" e n°6 "Serenissime".

**Questo il programma delle attività:**

ore 14:15 arrivo delle atlete presso gli impianti sportivi

ore 15:00 - 17:00 attività in campo per le atlete

Le giocatrici convocate dovranno presentarsi munite di:

- corredo personale di gioco (tuta, scarpe, calzoncini, parastinchi, ecc.) e BORRACCIA personale;
- PER CHI NON L'AVESSE CONSEGNATO AL PRECEDENTE RADUNO OPPURE FOSSE SCADUTO, certificato medico di idoneità all'attività agonistica in corso di validità;
- PER CHI NON L'AVESSE CONSEGNATA AL PRECEDENTE RADUNO, liberatoria minorenni debitamente compilata e firmata da ENTRAMBI i genitori (allegata al presente comunicato);

In caso di difficoltà a presenziare al raduno si invita a contattare il Team Manager Sig.ra BOITO MANUELA al numero telefonico 347-4834748; in caso di assenza dovrà PERVENIRE OBBLIGATORIAMENTE ANCHE una comunicazione scritta all'indirizzo mail [fem.trentosgs@figc.it](mailto:fem.trentosgs@figc.it) nella quale vengano specificate le motivazioni della mancata presenza.

TITTON	ANGELICA	ALPAGO
ECCHER	VIVIANA	ALTAVALSUGANA CALCIO
CRISTOFOLINI	ASIA	CIVEZZANO
COSSALTER	AURORA	DOLOMITI BELLUNESI
FRASNELLI	NOEMI	FC SUDTIROL SRL
GAVAZZA	DENISE	FC SUDTIROL SRL
LARCHER	LENA MARIA	FC SUDTIROL SRL
MUKA	AMELIA	FC SUDTIROL SRL
PSENNER	MARIE	FC SUDTIROL SRL

MARTINELLI MOGGIOL	REBECCA	TRENTO CALCIO FEMM.
TERRAGNOLO	KATIA	TRENTO CALCIO FEMM.
TOURE	FANTA	TRENTO CALCIO FEMM.
GAMPER	ROSA	MAIA ALTA OBERMAIS
STEDILE	ANNA	NOGAREDO
OBERPARLEITER	JANA	SSV BRIXEN
REGENSBERGRER	LAURA	SSV BRIXEN
REIFER	ROMINA	SSV BRIXEN
TOLMINO	ANNACHIARA	RIVA DEL GARDA

**STAFF**

BOITO  
CARRERA  
ANGELI  
POLITA  
CAPPELLETTI  
BRIGADOI

MANUELA  
DARIO  
DAVIDE  
FABIO  
DEBORA  
ELENA

TEAM MANAGER  
SELEZIONATORE  
PREPARATORE PORTIERI  
COLLABORATORE TECNICO  
FISIOTERAPISTA  
PSICOLOGA

**TORNEO ESORDIENTI FAIR PLAY ELITE 2024/2025**  
**ATTIVITA' NAZIONALE UNDER 13 CALCIO A NOVE**



Il Settore Giovanile Scolastico organizza il Torneo Fair Play Elite Under 13 riservato alle società Professionistiche, alle società di 3° Livello e alle società inserite nel progetto AST. Per questa stagione sportiva si sono iscritte le seguenti società:

ASD OLIMPIA MERANO 3° LIVELLO  
ASV MILLAND 2° LIVELLO AST  
FCD ALTO ADIGE 1° LIVELLO

La prima fase del Torneo si svolgerà sabato 8 febbraio 2025 presso l'impianto sportivo Confluenza di Merano, con la formula del triangolare nella seguente modalità:

---

ore 11:00 OLIMPIA : ALTO ADIGE

---

ore 12:30 ALTO ADIGE : MILLAND

---

ore 14:00 MILLAND : OLIMPIA

---

---

1° Tempo SSG 2x5'

---

2° Tempo 9vs9 20'

---

3° Tempo 9sv9 20'

---

Alle società sarà inviato a breve il regolamento completo della manifestazione.

Per eventuali chiarimenti e informazioni:  
Coordinatore Settore Giovanile e Scolastico  
**Roberto Cortese 338/4844898**

Delegato Attività di Base  
**Rodolfo Berardo 338/2462694**  
[base.bolzanosgs@figc.it](mailto:base.bolzanosgs@figc.it)

Der Jugend- und Schulsektor organisiert das Turnier Fair Play Elite Under 13 für Profi Vereine, Vereine des 3. Levels und Vereine welche am Projekt AST teilnehmen. Für diese Saison haben sich folgende Vereine angemeldet:

ASD OLIMPIA MERANO 3. LEVEL  
ASV MILLAND 2. LEVEL AST  
FCD ALTO ADIGE 1. LEVEL

Die erste Phase des Turniers findet Samstag, 08. Februar 2025 auf der Sportanlage Confluenza in Meran statt, mit Austragung eines Dreierkreises:

---

11:00 Uhr OLIMPIA : ALTO ADIGE

---

12:30 Uhr ALTO ADIGE : MILLAND

---

14:00 Uhr MILLAND : OLIMPIA

---

---

1. Spielzeit SSG 2x5'

---

2. Spielzeit 9g9 20'

---

3. Spielzeit 9g9 20'

---

Den Vereinen wird demnächst das Reglement der Veranstaltung übermittelt.

Für weitere Details und Informationen:  
Koordinator Jugend- und Schulsektor  
**Roberto Cortese 338/4844898**

Delegierter der Basistätigkeit  
**Rodolfo Berardo 338/2462694**  
[base.bolzanosgs@figc.it](mailto:base.bolzanosgs@figc.it)



## Campionato PULCINI 7 contro 7 / Meisterschaft D-JUGEND 7 gegen 7

Il Campionato Pulcini 7 contro 7, attività primaverile, è strutturato su quattro gironi da 5 e un girone da 6 squadre con gare di andata e ritorno:

Die Meisterschaft der D-Jugend 7 gegen 7, Frühjahrstätigkeit, wird in vier Kreisen zu 5 und einen Kreis zu 6 Mannschaften mit Hin- und Rückspielen untergliedert:

### GIRONE - KREIS A

		<b>SOCIETA' – VEREIN</b>	<b>Campo – Spielfeld</b>
1.	F.C.D.	ALTO ADIGE	Bolzano / Bozen Pfarrhof Sint.
2.	F.C.	BOZNER B	Bolzano / Bozen Talvera B
3.	A.S.D.	OLIMPIA MERANO	Merano / Meran Confluenza Sint.
4.	A.S.D.	OLIMPIA MERANO B	Merano / Meran Confluenza Sint.
5.	A.F.C.	ULTEN RAIFFEISEN	S. Valburga Ultimo / St. Walburg Ulten Sint.

### GIRONE - KREIS B

		<b>SOCIETA' – VEREIN</b>	<b>Campo – Spielfeld</b>
1.		NAPOLI CLUB BOLZANO	Bolzano / Bozen Resia A/B Sint.
2.	U.S.	REAL BOLZANO	Bolzano / Bozen Resia A/B Sint.
3.	U.S.D.	SALORNO RAIFFEISEN	Salorno / Salurn
4.	F.C.D.	ST. PAULS	S. Paolo / St. Pauls Sint.
5.	A.S.V.	TRAMIN FUSSBALL	Termeno / Tramin

### GIRONE - KREIS C

		<b>SOCIETA' – VEREIN</b>	<b>Campo – Spielfeld</b>
1.	D.S.V.	MILLAND	Bressanone / Brixen Milland
2.	A.S.C.	NEUGRIES	Bolzano / Bozen Resia A/B Sint.
3.	A.S.D.	OLIMPIA MERANO D	Merano / Meran Confluenza Sint.
4.	A.S.D.	OLTRISARCO JUVENTUS CLUB B	Bolzano / Bozen Maso Pieve Sint.
5.	SSV.D.	VORAN LEIFERS	Laives / Leifers Galizia C Sint.

### GIRONE - KREIS D

		<b>SOCIETA' – VEREIN</b>	<b>Campo – Spielfeld</b>
1.	A.S.C.	NEUGRIES B	Bolzano / Bozen Resia A Sint.
2.	A.S.D.	OLIMPIA MERANO C	Merano / Meran Confluenza Sint.
3.	A.S.D.	OLTRISARCO JUVENTUS CLUB	Bolzano / Bozen Maso Pieve Sint.
4.	U.S.D.	SINIGO	Merano / Meran Sinigo Sint.
5.	A.C.D.	VIRTUS BOLZANO	Bolzano / Bozen Righi Sint.

### GIRONE - KREIS E

		<b>SOCIETA' – VEREIN</b>	<b>Campo – Spielfeld</b>
1.	F.C.	BOZNER	Bolzano / Bozen Talvera B
2.	U.S.D.	BRESSANONE	Bressanone / Brixen Millan Sint.
3.	A.S.D.	FUTSAL ATESSINA	Vadena / Pfatten
4.	A.S.D.	OLTRISARCO JUVENTUS CLUB C	Bolzano / Bozen Resia A Sint.
5.	POL.	PINETA	Pineta / Steinmannwald Sint.
6.	F.C.	SÜDTIROL SRL	Bolzano / Bozen Resia A/B Sint.

Inizio Andata / Beginn Hinrunde	<b>08-09/03/2025</b>
Termine Andata / Ende Hinrunde	<b>05-06/04/2025</b>
Inizio Ritorno / Beginn Rückrunde	<b>12-13/04/2025</b>
Riposo Pasqua / Spielfrei Ostern	<b>19-20/04/2025</b>
Termine Ritorno / Ende Rückrunde	<b>17-18/05/2025</b>

## CALENDARI PULCINI 7 contro 7 – SPIELKALENDER D-JUGEND 7 gegen 7

Di seguito si riportano i calendari gare e orari dell'attività primaverile delle seguenti categorie:

Man veröffentlicht die Spieltage und Spielzeitenkalender der Frühjahrstätigkeit folgender Kategorien:

### Pulcini 7 contro 7

### D-Jugend 7 gegen 7

e sono inoltre disponibili sul sito Internet:

welche auch unter folgender Internetseite verfügbar sind:

<http://www.figcbz.it/it/calendario-gare/>

<http://www.figcbz.it/de/spielkalender/>

## Torneo Pulcini / Turnier D-Jugend – Girone / Kreis A

### GIORNATA/SPIELTAG 1 \* A. 8/3 R. 12/4

ALTO ADIGE - BOZNER B  
 OLIMPIA MERANO - OLIMPIA MERANO B  
 riposa :ULTEN RAIFF.

### GIORNATA/SPIELTAG 2 \* A. 15/3 R. 26/4

BOZNER B - OLIMPIA MERANO  
 OLIMPIA MERANO B - ULTEN RAIFF.  
 riposa :ALTO ADIGE

### GIORNATA/SPIELTAG 3 \* A. 22/3 R. 3/5

OLIMPIA MERANO - ALTO ADIGE  
 ULTEN RAIFF. - BOZNER B  
 riposa :OLIMPIA MERANO B

### GIORNATA/SPIELTAG 4 \* A. 29/3 R. 10/5

ALTO ADIGE - ULTEN RAIFF.  
 BOZNER B - OLIMPIA MERANO B  
 riposa :OLIMPIA MERANO

### GIORNATA/SPIELTAG 5 \* A. 5/4 R. 17/5

OLIMPIA MERANO B - ALTO ADIGE  
 ULTEN RAIFF. - OLIMPIA MERANO  
 riposa :BOZNER B

## Torneo Pulcini / Turnier D-Jugend – Girone / Kreis B

### **GIORNATA/SPIELTAG 1 \* A. 8/3 R. 12/4**

REAL BOLZANO - ST. PAULS  
SALORNO RAIFF. - TRAMIN FUSSBALL  
riposa :NAPOLI CLUB BZ

### **GIORNATA/SPIELTAG 2 \* A. 15/3 R. 26/4**

ST. PAULS - SALORNO RAIFF.  
TRAMIN FUSSBALL - NAPOLI CLUB BZ  
riposa :REAL BOLZANO

### **GIORNATA/SPIELTAG 3 \* A. 22/3 R. 3/5**

NAPOLI CLUB BZ - ST. PAULS  
SALORNO RAIFF. - REAL BOLZANO  
riposa :TRAMIN FUSSBALL

### **GIORNATA/SPIELTAG 4 \* A. 29/3 R. 10/5**

REAL BOLZANO - NAPOLI CLUB BZ  
ST. PAULS - TRAMIN FUSSBALL  
riposa :SALORNO RAIFF.

### **GIORNATA/SPIELTAG 5 \* A. 5/4 R. 17/5**

NAPOLI CLUB BZ - SALORNO RAIFF.  
TRAMIN FUSSBALL - REAL BOLZANO  
riposa :ST. PAULS

## Torneo Pulcini / Turnier D-Jugend – Girone / Kreis C

### **GIORNATA/SPIELTAG 1 \* A. 8/3 R. 12/4**

OLIMPIA MERANO D - MILLAND  
VORAN LEIFERS - NEUGRIES  
riposa :OLTRISARCO JUVE B

### **GIORNATA/SPIELTAG 2 \* A. 15/3 R. 26/4**

MILLAND - OLTRISARCO JUVE B  
NEUGRIES - OLIMPIA MERANO D  
riposa :VORAN LEIFERS

### **GIORNATA/SPIELTAG 3 \* A. 22/3 R. 3/5**

OLIMPIA MERANO D - VORAN LEIFERS  
OLTRISARCO JUVE B - NEUGRIES  
riposa :MILLAND

### **GIORNATA/SPIELTAG 4 \* A. 29/3 R. 10/5**

NEUGRIES - MILLAND  
VORAN LEIFERS - OLTRISARCO JUVE B  
riposa :OLIMPIA MERANO D

### **GIORNATA/SPIELTAG 5 \* A. 5/4 R. 17/5**

MILLAND - VORAN LEIFERS  
OLTRISARCO JUVE B - OLIMPIA MERANO D  
riposa :NEUGRIES

## Torneo Pulcini / Turnier D-Jugend – Girone / Kreis D

### GIORNATA/SPIELTAG 1 \* A. 8/3 R. 12/4

NEUGRIES B - VIRTUS BOLZANO  
SINIGO - OLIMPIA MERANO C  
riposa :OLTRISARCO JUVE

### GIORNATA/SPIELTAG 2 \* A. 15/3 R. 26/4

OLIMPIA MERANO C - OLTRISARCO JUVE  
VIRTUS BOLZANO - SINIGO  
riposa :NEUGRIES B

### GIORNATA/SPIELTAG 3 \* A. 22/3 R. 3/5

OLTRISARCO JUVE - VIRTUS BOLZANO  
SINIGO - NEUGRIES B  
riposa :OLIMPIA MERANO C

### GIORNATA/SPIELTAG 4 \* A. 29/3 R. 10/5

NEUGRIES B - OLTRISARCO JUVE  
VIRTUS BOLZANO - OLIMPIA MERANO C  
riposa :SINIGO

### GIORNATA/SPIELTAG 5 \* A. 5/4 R. 17/5

OLIMPIA MERANO C - NEUGRIES B  
OLTRISARCO JUVE - SINIGO  
riposa :VIRTUS BOLZANO

## Torneo Pulcini / Turnier D-Jugend – Girone / Kreis E

### GIORNATA/SPIELTAG 1 \* A. 8/3 R. 12/4

BOZNER - SÜDTIROL SRL  
FUTSAL ATESINA - PINETA  
OLTRISARCO JUVE C - BRESSANONE

### GIORNATA/SPIELTAG 2 \* A. 15/3 R. 26/4

BRESSANONE - FUTSAL ATESINA  
PINETA - BOZNER  
SÜDTIROL SRL - OLTRISARCO JUVE C

### GIORNATA/SPIELTAG 3 \* A. 22/3 R. 3/5

BOZNER - BRESSANONE  
FUTSAL ATESINA - OLTRISARCO JUVE C  
SÜDTIROL SRL - PINETA

### GIORNATA/SPIELTAG 4 \* A. 29/3 R. 10/5

BRESSANONE - PINETA  
FUTSAL ATESINA - SÜDTIROL SRL  
OLTRISARCO JUVE C - BOZNER

### GIORNATA/SPIELTAG 5 \* A. 5/4 R. 17/5

BOZNER - FUTSAL ATESINA  
PINETA - OLTRISARCO JUVE C  
SÜDTIROL SRL - BRESSANONE

## CALENDARIO ORARIO DEL 07-08-09/03/2025

### **Torneo Pulcini Prov.li 7 > 7**

### **- GIRONE A - GIORNATA n.1 - ANDATA**

Ore 09.00 ALTO ADIGE  
Ore 09.30 OLIMPIA MERANO  
riposa :ULTEN RAIFF.

- BOZNER B  
- OLIMPIA MERANO B

Sabato  
Sabato

a Bolzano / Bozen Pfarrhof Sint.  
a Merano / Meran Confluenza Sint.

### **Torneo Pulcini Prov.li 7 > 7**

### **- GIRONE B - GIORNATA n.1 - ANDATA**

Ore 14.00 REAL BOLZANO  
Ore 17.30 SALORNO RAIFF.  
riposa :NAPOLI CLUB BZ

- ST. PAULS  
- TRAMIN FUSSBALL

Sabato  
Venerdi

a Bolzano / Bozen Resia A Sint.  
a Salorno / Salurn

### **Torneo Pulcini Prov.li 7 > 7**

### **- GIRONE C - GIORNATA n.1 - ANDATA**

Ore 09.30 OLIMPIA MERANO D  
Ore 09.00 VORAN LEIFERS  
riposa :OLTRISARCO JUVE B

- MILLAND  
- NEUGRIES

Sabato  
Sabato

a Merano / Meran Confluenza Sint.  
a Laives / Leifers Galizia C Sint.

### **Torneo Pulcini Prov.li 7 > 7**

### **- GIRONE D - GIORNATA n.1 - ANDATA**

Ore 09.00 NEUGRIES B  
Ore 10.30 SINIGO  
riposa :OLTRISARCO JUVE

- VIRTUS BOLZANO  
- OLIMPIA MERANO C

Domenica  
Domenica

a Bolzano / Bozen Resia A Sint.  
a Merano / Meran Sinigo Sint.

### **Torneo Pulcini Prov.li 7 > 7**

### **- GIRONE E - GIORNATA n.1 - ANDATA**

Ore 11.00 BOZNER  
Ore 10.30 FUTSAL ATESINA  
Ore 11.00 OLTRISARCO JUVE C

- SÜDTIROL SRL  
- PINETA  
- BRESSANONE

Sabato  
Domenica  
Sabato

a Bolzano / Bozen Talvera B  
a Vadena / Pfatten  
a Bolzano / Bozen Resia A Sint.

## CALENDARIO ORARIO DEL 14-15/03/2025

### **Torneo Pulcini Prov.li 7 > 7**

### **- GIRONE A - GIORNATA n.2 - ANDATA**

Ore 11.00 BOZNER B  
Ore 09.30 OLIMPIA MERANO B  
riposa :ALTO ADIGE

- OLIMPIA MERANO  
- ULTEN RAIFF.

Sabato  
Sabato

a Bolzano / Bozen Talvera B  
a Merano / Meran Confluenza Sint.

### **Torneo Pulcini Prov.li 7 > 7**

### **- GIRONE B - GIORNATA n.2 - ANDATA**

Ore 10.30 ST. PAULS  
Ore 10.00 TRAMIN FUSSBALL  
riposa :REAL BOLZANO

- SALORNO RAIFF.  
- NAPOLI CLUB BZ

Sabato  
Sabato

a S. Paolo / St. Pauls Sint.  
a Termeno / Tramin

### **Torneo Pulcini Prov.li 7 > 7**

### **- GIRONE C - GIORNATA n.2 - ANDATA**

Ore 14.00 MILLAND  
Ore 14.00 NEUGRIES  
riposa :VORAN LEIFERS

- OLTRISARCO JUVE B  
- OLIMPIA MERANO D

Sabato  
Sabato

a Bressanone / Brixen Milland  
a Bolzano / Bozen Resia A Sint.

### **Torneo Pulcini Prov.li 7 > 7**

### **- GIRONE D - GIORNATA n.2 - ANDATA**

Ore 09.30 OLIMPIA MERANO C  
Ore 09.00 VIRTUS BOLZANO  
riposa :NEUGRIES B

- OLTRISARCO JUVE  
- SINIGO

Sabato  
Sabato

a Merano / Meran Confluenza Sint.  
a Bolzano / Bozen Righi Sint.

### **Torneo Pulcini Prov.li 7 > 7**

### **- GIRONE E - GIORNATA n.2 - ANDATA**

Ore 11.30 BRESSANONE  
Ore 17.30 PINETA  
Ore 14.00 SÜDTIROL SRL

- FUTSAL ATESINA  
- BOZNER  
- OLTRISARCO JUVE C

Sabato  
Venerdi  
Sabato

a Bressanone / Brixen Millan Sint.  
a Pineta / Steinmannwald Sint.  
a Bolzano / Bozen Resia A Sint.

## CALENDARIO ORARIO DEL 21-22-23/03/2025

### **Torneo Pulcini Prov.li 7 > 7**

### **- GIRONE A - GIORNATA n.3 - ANDATA**

Ore 09.30 OLIMPIA MERANO  
Ore 17.00 ULTEN RAIFF.  
riposa :OLIMPIA MERANO B

- ALTO ADIGE  
- BOZNER B

Sabato  
Venerdi

a Merano / Meran Confluenza Sint.  
a S. Valburga Ultimo / St. Walburg Ulten Sint.

### **Torneo Pulcini Prov.li 7 > 7**

### **- GIRONE B - GIORNATA n.3 - ANDATA**

Ore 14.00 NAPOLI CLUB BZ  
Ore 17.30 SALORNO RAIFF.  
riposa :TRAMIN FUSSBALL

- ST. PAULS  
- REAL BOLZANO

Sabato  
Venerdi

a Bolzano / Bozen Resia A Sint.  
a Salorno / Salurn

### **Torneo Pulcini Prov.li 7 > 7**

### **- GIRONE C - GIORNATA n.3 - ANDATA**

Ore 09.30 OLIMPIA MERANO D  
Ore 10.00 OLTRISARCO JUVE B  
riposa :MILLAND

- VORAN LEIFERS  
- NEUGRIES

Sabato  
Sabato

a Merano / Meran Confluenza Sint.  
a Bolzano / Bozen Maso Pieve Sint.

### **Torneo Pulcini Prov.li 7 > 7**

### **- GIRONE D - GIORNATA n.3 - ANDATA**

Ore 10.00 OLTRISARCO JUVE  
Ore 10.30 SINIGO  
riposa :OLIMPIA MERANO C

- VIRTUS BOLZANO  
- NEUGRIES B

Sabato  
Domenica

a Bolzano / Bozen Maso Pieve Sint.  
a Merano / Meran Sinigo Sint.

### **Torneo Pulcini Prov.li 7 > 7**

### **- GIRONE E - GIORNATA n.3 - ANDATA**

Ore 11.00 BOZNER  
Ore 10.30 FUTSAL ATESINA  
Ore 14.00 SÜDTIROL SRL

- BRESSANONE  
- OLTRISARCO JUVE C  
- PINETA

Sabato  
Domenica  
Sabato

a Bolzano / Bozen Talvera B  
a Vadena / Pfatten  
a Bolzano / Bozen Resia A Sint.

## CALENDARIO ORARIO DEL 29-30/03/2025

### **Torneo Pulcini Prov.li 7 > 7**

### **- GIRONE A - GIORNATA n.4 - ANDATA**

Ore 09.00 ALTO ADIGE  
Ore 11.00 BOZNER B  
riposa :OLIMPIA MERANO

- ULTEN RAIFF.  
- OLIMPIA MERANO B

Sabato  
Sabato

a Bolzano / Bozen Pfarrhof Sint.  
a Bolzano / Bozen Talvera B

### **Torneo Pulcini Prov.li 7 > 7**

### **- GIRONE B - GIORNATA n.4 - ANDATA**

Ore 14.00 REAL BOLZANO  
Ore 10.30 ST. PAULS  
riposa :SALORNO RAIFF.

- NAPOLI CLUB BZ  
- TRAMIN FUSSBALL

Sabato  
Sabato

a Bolzano / Bozen Resia A Sint.  
a S. Paolo / St. Pauls Sint.

### **Torneo Pulcini Prov.li 7 > 7**

### **- GIRONE C - GIORNATA n.4 - ANDATA**

Ore 14.00 NEUGRIES  
Ore 09.00 VORAN LEIFERS  
riposa :OLIMPIA MERANO D

- MILLAND  
- OLTRISARCO JUVE B

Sabato  
Sabato

a Bolzano / Bozen Resia A Sint.  
a Laives / Leifers Galizia C Sint.

### **Torneo Pulcini Prov.li 7 > 7**

### **- GIRONE D - GIORNATA n.4 - ANDATA**

Ore 09.00 NEUGRIES B  
Ore 09.00 VIRTUS BOLZANO  
riposa :SINIGO

- OLTRISARCO JUVE  
- OLIMPIA MERANO C

Domenica  
Sabato

a Bolzano / Bozen Resia A Sint.  
a Bolzano / Bozen Righi Sint.

### **Torneo Pulcini Prov.li 7 > 7**

### **- GIRONE E - GIORNATA n.4 - ANDATA**

Ore 11.30 BRESSANONE  
Ore 10.30 FUTSAL ATESINA  
Ore 11.00 OLTRISARCO JUVE C

- PINETA  
- SÜDTIROL SRL  
- BOZNER

Sabato  
Domenica  
Sabato

a Bressanone / Brixen Millan Sint.  
a Vadena / Pfatten  
a Bolzano / Bozen Resia A Sint.

## CALENDARIO ORARIO DEL 04-05/04/2025

### **Torneo Pulcini Prov.li 7 > 7**

### **- GIRONE A - GIORNATA n.5 - ANDATA**

Ore 09.30 OLIMPIA MERANO B  
Ore 17.00 ULTEN RAIFF.  
riposa :BOZNER B

- ALTO ADIGE  
- OLIMPIA MERANO

Sabato  
Venerdi

a Merano / Meran Confluenza Sint.  
a S. Valburga Ultimo / St. Walburg Ulten Sint.

### **Torneo Pulcini Prov.li 7 > 7**

### **- GIRONE B - GIORNATA n.5 - ANDATA**

Ore 14.00 NAPOLI CLUB BZ  
Ore 10.00 TRAMIN FUSSBALL  
riposa :ST. PAULS

- SALORNO RAIFF.  
- REAL BOLZANO

Sabato  
Sabato

a Bolzano / Bozen Resia A Sint.  
a Termeno / Tramin

### **Torneo Pulcini Prov.li 7 > 7**

### **- GIRONE C - GIORNATA n.5 - ANDATA**

Ore 14.00 MILLAND  
Ore 10.00 OLTRISARCO JUVE B  
riposa :NEUGRIES

- VORAN LEIFERS  
- OLIMPIA MERANO D

Sabato  
Sabato

a Bressanone / Brixen Milland  
a Bolzano / Bozen Maso Pieve Sint.

### **Torneo Pulcini Prov.li 7 > 7**

### **- GIRONE D - GIORNATA n.5 - ANDATA**

Ore 09.30 OLIMPIA MERANO C  
Ore 10.00 OLTRISARCO JUVE  
riposa :VIRTUS BOLZANO

- NEUGRIES B  
- SINIGO

Sabato  
Sabato

a Merano / Meran Confluenza Sint.  
a Bolzano / Bozen Maso Pieve Sint.

### **Torneo Pulcini Prov.li 7 > 7**

### **- GIRONE E - GIORNATA n.5 - ANDATA**

Ore 11.00 BOZNER  
Ore 17.30 PINETA  
Ore 14.00 SÜDTIROL SRL

- FUTSAL ATESINA  
- OLTRISARCO JUVE C  
- BRESSANONE

Sabato  
Venerdi  
Sabato

a Bolzano / Bozen Talvera B  
a Pineta / Steinmannwald Sint.  
a Bolzano / Bozen Resia A Sint.

## CALENDARIO ORARIO DEL 11-12/04/2025

### **Torneo Pulcini Prov.li 7 > 7**

### **- GIRONE A - GIORNATA n.1 - RITORNO**

Ore 11.00 BOZNER B  
Ore 09.30 OLIMPIA MERANO B  
riposa :ULTEN RAIFF.

- ALTO ADIGE  
- OLIMPIA MERANO

Sabato  
Sabato

a Bolzano / Bozen Talvera B  
a Merano / Meran Confluenza Sint.

### **Torneo Pulcini Prov.li 7 > 7**

### **- GIRONE B - GIORNATA n.1 - RITORNO**

Ore 10.30 ST. PAULS  
Ore 10.00 TRAMIN FUSSBALL  
riposa :NAPOLI CLUB BZ

- REAL BOLZANO  
- SALORNO RAIFF.

Sabato  
Sabato

a S. Paolo / St. Pauls Sint.  
a Termeno / Tramin

### **Torneo Pulcini Prov.li 7 > 7**

### **- GIRONE C - GIORNATA n.1 - RITORNO**

Ore 16.30 MILLAND  
Ore 14.00 NEUGRIES  
riposa :OLTRISARCO JUVE B

- OLIMPIA MERANO D  
- VORAN LEIFERS

Sabato  
Sabato

a Bressanone / Brixen Milland  
a Bolzano / Bozen Resia A Sint.

### **Torneo Pulcini Prov.li 7 > 7**

### **- GIRONE D - GIORNATA n.1 - RITORNO**

Ore 09.30 OLIMPIA MERANO C  
Ore 09.00 VIRTUS BOLZANO  
riposa :OLTRISARCO JUVE

- SINIGO  
- NEUGRIES B

Sabato  
Sabato

a Merano / Meran Confluenza Sint.  
a Bolzano / Bozen Righi Sint.

### **Torneo Pulcini Prov.li 7 > 7**

### **- GIRONE E - GIORNATA n.1 - RITORNO**

Ore 11.30 BRESSANONE  
Ore 17.30 PINETA  
Ore 14.00 SÜDTIROL SRL

- OLTRISARCO JUVE C  
- FUTSAL ATESINA  
- BOZNER

Sabato  
Venerdi  
Sabato

a Bressanone / Brixen Millan Sint.  
a Pineta / Steinmannwald Sint.  
a Bolzano / Bozen Resia A Sint.

## CALENDARIO ORARIO DEL 25-26-27/04/2025

### **Torneo Pulcini Prov.li 7 > 7**

Ore 09.30 OLIMPIA MERANO  
Ore 17.00 ULTEN RAIFF.  
riposa :ALTO ADIGE

### **- GIRONE A - GIORNATA n.2 - RITORNO**

- BOZNER B  
- OLIMPIA MERANO B

Sabato  
Venerdi

a Merano / Meran Confluenza Sint.  
a S. Valburga Ultimo / St. Walburg Ulten Sint.

### **Torneo Pulcini Prov.li 7 > 7**

Ore 14.00 NAPOLI CLUB BZ  
Ore 17.30 SALORNO RAIFF.  
riposa :REAL BOLZANO

### **- GIRONE B - GIORNATA n.2 - RITORNO**

- TRAMIN FUSSBALL  
- ST. PAULS

Sabato  
Venerdi

a Bolzano / Bozen Resia A Sint.  
a Salorno / Salurn

### **Torneo Pulcini Prov.li 7 > 7**

Ore 09.30 OLIMPIA MERANO D  
Ore 10.00 OLTRISARCO JUVE B  
riposa :VORAN LEIFERS

### **- GIRONE C - GIORNATA n.2 - RITORNO**

- NEUGRIES  
- MILLAND

Sabato  
Sabato

a Merano / Meran Confluenza Sint.  
a Bolzano / Bozen Maso Pieve Sint.

### **Torneo Pulcini Prov.li 7 > 7**

Ore 10.00 OLTRISARCO JUVE  
Ore 10.30 SINIGO  
riposa :NEUGRIES B

### **- GIRONE D - GIORNATA n.2 - RITORNO**

- OLIMPIA MERANO C  
- VIRTUS BOLZANO

Sabato  
Domenica

a Bolzano / Bozen Maso Pieve Sint.  
a Merano / Meran Sinigo Sint.

### **Torneo Pulcini Prov.li 7 > 7**

Ore 11.00 BOZNER  
Ore 10.30 FUTSAL ATESINA  
Ore 11.00 OLTRISARCO JUVE C

### **- GIRONE E - GIORNATA n.2 - RITORNO**

- PINETA  
- BRESSANONE  
- SÜDTIROL SRL

Sabato  
Domenica  
Sabato

a Bolzano / Bozen Talvera B  
a Vadena / Pfatten  
a Bolzano / Bozen Resia A Sint.

## CALENDARIO ORARIO DEL 02-03-04/05/2025

### **Torneo Pulcini Prov.li 7 > 7**

Ore 09.00 ALTO ADIGE  
Ore 11.00 BOZNER B  
riposa :OLIMPIA MERANO B

### **- GIRONE A - GIORNATA n.3 - RITORNO**

- OLIMPIA MERANO  
- ULTEN RAIFF.

Sabato  
Sabato

a Bolzano / Bozen Pfarrhof Sint.  
a Bolzano / Bozen Talvera B

### **Torneo Pulcini Prov.li 7 > 7**

Ore 14.00 REAL BOLZANO  
Ore 10.30 ST. PAULS  
riposa :TRAMIN FUSSBALL

### **- GIRONE B - GIORNATA n.3 - RITORNO**

- SALORNO RAIFF.  
- NAPOLI CLUB BZ

Sabato  
Sabato

a Bolzano / Bozen Resia A Sint.  
a S. Paolo / St. Pauls Sint.

### **Torneo Pulcini Prov.li 7 > 7**

Ore 14.00 NEUGRIES  
Ore 09.00 VORAN LEIFERS  
riposa :MILLAND

### **- GIRONE C - GIORNATA n.3 - RITORNO**

- OLTRISARCO JUVE B  
- OLIMPIA MERANO D

Sabato  
Sabato

a Bolzano / Bozen Resia A Sint.  
a Laives / Leifers Galizia C Sint.

### **Torneo Pulcini Prov.li 7 > 7**

Ore 09.00 NEUGRIES B  
Ore 09.00 VIRTUS BOLZANO  
riposa :OLIMPIA MERANO C

### **- GIRONE D - GIORNATA n.3 - RITORNO**

- SINIGO  
- OLTRISARCO JUVE

Domenica  
Sabato

a Bolzano / Bozen Resia A Sint.  
a Bolzano / Bozen Righi Sint.

### **Torneo Pulcini Prov.li 7 > 7**

Ore 11.30 BRESSANONE  
Ore 11.00 OLTRISARCO JUVE C  
Ore 17.30 PINETA

### **- GIRONE E - GIORNATA n.3 - RITORNO**

- BOZNER  
- FUTSAL ATESINA  
- SÜDTIROL SRL

Sabato  
Sabato  
Venerdi

a Bressanone / Brixen Millan Sint.  
a Bolzano / Bozen Resia A Sint.  
a Pineta / Steinmannwald Sint.



## CALENDARIO ORARIO DEL 09-10/05/2025

### **Torneo Pulcini Prov.li 7 > 7**

Ore 09.30 OLIMPIA MERANO B  
Ore 17.00 ULTEN RAIFF.  
riposa :OLIMPIA MERANO

### **- GIRONE A - GIORNATA n.4 - RITORNO**

- BOZNER B  
- ALTO ADIGE

Sabato  
Venerdi

a Merano / Meran Confluenza Sint.  
a S. Valburga Ultimo / St. Walburg Ulten Sint.

### **Torneo Pulcini Prov.li 7 > 7**

Ore 14.00 NAPOLI CLUB BZ  
Ore 10.00 TRAMIN FUSSBALL  
riposa :SALORNO RAIFF.

### **- GIRONE B - GIORNATA n.4 - RITORNO**

- REAL BOLZANO  
- ST. PAULS

Sabato  
Sabato

a Bolzano / Bozen Resia A Sint.  
a Termeno / Tramin

### **Torneo Pulcini Prov.li 7 > 7**

Ore 16.30 MILLAND  
Ore 10.00 OLTRISARCO JUVE B  
riposa :OLIMPIA MERANO D

### **- GIRONE C - GIORNATA n.4 - RITORNO**

- NEUGRIES  
- VORAN LEIFERS

Sabato  
Sabato

a Bressanone / Brixen Milland  
a Bolzano / Bozen Maso Pieve Sint.

### **Torneo Pulcini Prov.li 7 > 7**

Ore 09.30 OLIMPIA MERANO C  
Ore 10.00 OLTRISARCO JUVE  
riposa :SINIGO

### **- GIRONE D - GIORNATA n.4 - RITORNO**

- VIRTUS BOLZANO  
- NEUGRIES B

Sabato  
Sabato

a Merano / Meran Confluenza Sint.  
a Bolzano / Bozen Maso Pieve Sint.

### **Torneo Pulcini Prov.li 7 > 7**

Ore 11.00 BOZNER  
Ore 17.30 PINETA  
Ore 14.00 SÜDTIROL SRL

### **- GIRONE E - GIORNATA n.4 - RITORNO**

- OLTRISARCO JUVE C  
- BRESSANONE  
- FUTSAL ATESSINA

Sabato  
Venerdi  
Sabato

a Bolzano / Bozen Talvera B  
a Pineta / Steinmannwald Sint.  
a Bolzano / Bozen Resia A Sint.

## CALENDARIO ORARIO DEL 16-17-18/05/2025

### **Torneo Pulcini Prov.li 7 > 7**

Ore 09.00 ALTO ADIGE  
Ore 09.30 OLIMPIA MERANO  
riposa :BOZNER B

### **- GIRONE A - GIORNATA n.5 - RITORNO**

- OLIMPIA MERANO B  
- ULTEN RAIFF.

Sabato  
Sabato

a Bolzano / Bozen Pfarrhof Sint.  
a Merano / Meran Confluenza Sint.

### **Torneo Pulcini Prov.li 7 > 7**

Ore 14.00 REAL BOLZANO  
Ore 17.30 SALORNO RAIFF.  
riposa :ST. PAULS

### **- GIRONE B - GIORNATA n.5 - RITORNO**

- TRAMIN FUSSBALL  
- NAPOLI CLUB BZ

Sabato  
Venerdi

a Bolzano / Bozen Resia A Sint.  
a Salorno / Salurn

### **Torneo Pulcini Prov.li 7 > 7**

Ore 09.30 OLIMPIA MERANO D  
Ore 09.00 VORAN LEIFERS  
riposa :NEUGRIES

### **- GIRONE C - GIORNATA n.5 - RITORNO**

- OLTRISARCO JUVE B  
- MILLAND

Sabato  
Sabato

a Merano / Meran Confluenza Sint.  
a Laives / Leifers Galizia C Sint.

### **Torneo Pulcini Prov.li 7 > 7**

Ore 09.00 NEUGRIES B  
Ore 10.30 SINIGO  
riposa :VIRTUS BOLZANO

### **- GIRONE D - GIORNATA n.5 - RITORNO**

- OLIMPIA MERANO C  
- OLTRISARCO JUVE

Domenica  
Domenica

a Bolzano / Bozen Resia A Sint.  
a Merano / Meran Sinigo Sint.

### **Torneo Pulcini Prov.li 7 > 7**

Ore 11.30 BRESSANONE  
Ore 10.30 FUTSAL ATESSINA  
Ore 11.00 OLTRISARCO JUVE C

### **- GIRONE E - GIORNATA n.5 - RITORNO**

- SÜDTIROL SRL  
- BOZNER  
- PINETA

Sabato  
Domenica  
Sabato

a Bressanone / Brixen Millan Sint.  
a Vadena / Pfatten  
a Bolzano / Bozen Resia A Sint.

### **Riunione online Femminile Under 15 / Onlinetreffen Damen Under 15**

Si comunica a tutti i Responsabili Tecnici delle Società che partecipano al **Campionato Femminile Under 15** che il giorno

**martedì 11 febbraio alle ore 18:00**

si terrà una riunione on line per l'attività della Categoria Under 15 Femminile.

Inviare una semplice richiesta d'invito al seguente indirizzo mail:

[base.bolzanosgs@figc.it](mailto:base.bolzanosgs@figc.it)

specificando l'indirizzo mail sul quale desiderate ricevere l'invito.

Per eventuali chiarimenti e informazioni:

Responsabile Calcio Femminile  
**Rodolfo Berardo 338/2462694**

Man teilt allen Verantwortlichen der Vereine welche an der **Meisterschaft Damen Under 15** teilnehmen mit, dass am

**Dienstag, 11. Februar um 18:00 Uhr**

ein Online Treffen zur Tätigkeit der Kategorie Damen Under 15 stattfinden wird.

Man ersucht eine Anfrage zur Teilnahme an folgende mail Adresse zu übermitteln:

[base.bolzanosgs@figc.it](mailto:base.bolzanosgs@figc.it)

mit der Angabe der mail Adresse zur Übermittlung des Links.

Für weitere Details und Informationen:

Verantwortlicher Damenfußball  
**Rodolfo Berardo 338/2462694**

### **Riunione online Dirigenti Arbitri Esordienti / Onlinetreffen Vereinsschiedsrichter C-Jugend**

**Lunedì 27 gennaio 2025** si è svolta una riunione online per istruire e formare i **Dirigenti Arbitri** sul regolamento specifico della Categoria **Esordienti**.

Si ringraziano i Dirigenti delle seguenti società che hanno partecipato alla riunione:

**Montag, 27. Jänner 2025** fand ein Online Treffen für die **Vereinsschiedsrichter** zum Reglement der Kategorie **C-Jugend** statt.

Man dankt den Funktionären folgender Vereine die an dem Treffen teilgenommen haben:

<b>F.C. BOZNER</b>	<b>U.S.D. SINIGO</b>
<b>S.S.V. BRUNICO BRUNECK</b>	<b>S.C.D. ST. GEORGEN</b>
<b>S.S.V. NATURNS</b>	<b>F.C.D. ST. PAULS</b>
<b>A.S.D. OLIMPIA MERANO</b>	<b>A.F.C. ULTEN RAIFF.</b>
<b>U.S. REAL BOLZANO</b>	<b>A.C.D. VAL BADIA</b>
<b>A.S.C. SARNTAL FUSSBALL</b>	



---

**Workshop Stagione Sportiva 2024 - 25**

**Omega-3**  
**"Alimentazione, salute cellulare, miglioramento delle prestazioni"**



Referenti:  
Helene Kantioler  
Roberto Pellicini

**Osteopati, fisioterapisti ed esperti in medicina ortomolecolare**

---

**Giovedì 6 febbraio 2025**  
**19:00 – 20:30**

**Sala riunioni, campo sportivo Bozner FC**  
Via Cadorna 9 – 39100 Bolzano

---

Info – [walter.insam@gmx.net](mailto:walter.insam@gmx.net)



## **COMUNICATO UFFICIALE / OFFIZIELLES RUNDSCHREIBEN NR. 1**

Si porta a conoscenza delle Società affiliate, che è possibile consultare sul nostro sito internet:

[www.figcbz.it / archivio comunicati](http://www.figcbz.it/archivio/comunicati)

il Comunicato Ufficiale Nr. 1 del Settore Giovanile e Scolastico per la Stagione Sportiva 2024/2025, oppure sotto il link:

<https://www.figc.it/it/giovani/governance/comunicati-ufficiali/comunicato-ufficiale-n-1-figc-sgs-20242025/>

come allegati al Comunicato Ufficiale nr. 1 si trovano altri link utili:

**Allegato 1 Tabella Modalità Di Gioco Categorie Di Base E Giovanili 2024 2025**

<https://www.figc.it/media/245628/allegato-1-tabella-modalit%C3%A0-di-gioco-categorie-di-base-e-giovanili-2024-2025.pdf>

**Allegato 3 Vademecum Censimento Online Sgs Manuale Tecnico**

<https://www.figc.it/media/245643/allegato-3-vademecum-censimento-online-sgs-manuale-tecnico.pdf>

**Allegato 4 Attività Piccoli Amici E Primi Calci**

<https://www.figc.it/media/245630/allegato-4-attivita-piccoli-amici-e-primi-calci.pdf>

**Allegato 4B U8 U9 Modalità Di Gioco 2024 2025**

[https://www.figc.it/media/245631/allegato-4b-u8-u9\\_modalita-di-gioco\\_2024-2025.pdf](https://www.figc.it/media/245631/allegato-4b-u8-u9_modalita-di-gioco_2024-2025.pdf)

**Allegato 5 U10 U11 Modalità Di Gioco 2024 2025**

[https://www.figc.it/media/245632/allegato-5-u10-u11\\_modalita-di-gioco\\_2024-2025.pdf](https://www.figc.it/media/245632/allegato-5-u10-u11_modalita-di-gioco_2024-2025.pdf)

**Allegato 6 U12 U13 Modalità Di Gioco 2024 2025**

[https://www.figc.it/media/245633/allegato-6-u12-u13\\_modalita-di-gioco\\_2024-2025.pdf](https://www.figc.it/media/245633/allegato-6-u12-u13_modalita-di-gioco_2024-2025.pdf)

**Allegato 7 Modulo Richiesta Deroghe Calciatrici 2024 2025**

<https://www.figc.it/media/245634/allegato-7-modulo-richiesta-deroghe-calciatrici-2024-2025.pdf>

**Allegato 8 Torneo Esordienti Calcio A 5 FUTSAL CHALLENGE**

<https://www.figc.it/media/245635/allegato-8-torneo-esordienti-calcio-a-5-futsal-challenge.pdf>

**Allegato 9 Torneo Pulcini Calcio A 5 FUTSAL CHALLENGE**

<https://www.figc.it/media/245636/allegato-9-torneo-pulcini-calcio-a-5-futsal-challenge.pdf>

**Allegato 10 FAC SIMILE Richiesta Autorizzazione Preventiva Provini**

<https://www.figc.it/media/245637/allegato-10-fac-simile-richiesta-autorizzazione-preventiva-provini.pdf>

**Allegato 11 MODULO FAC SIMILE CENTRI ESTIVI**

<https://www.figc.it/media/245641/allegato-11-modulo-fac-simile-centri-estivi.pdf>

**Allegato 12 MODULO FAC SIMILE OPEN DAY**

<https://www.figc.it/media/245642/allegato-12-modulo-fac-simile-open-day.pdf>

Man teilt den angeschlossenen Vereinen mit, dass auf unserer Internetseite

[www.figcbz.it / archiv rundschreiben](http://www.figcbz.it/archiv/rundschreiben)

das Offizielle Rundschreiben Nr. 1 des Jugend- und Schulsektors der Sportsaison 2024/2025 abrufbar ist, bzw. unter folgendem Link:

als Anhänge zum Offiziellen Rundschreiben nr. 1 befinden sich weitere wichtige Link:

## **Comunicato n. 2: Guida Tornei organizzati dalle società**

Si pubblica il C.U. N. 2 del Settore Giovanile e Scolastico, inerente la Guida all'organizzazione dei Tornei Giovanili organizzati da società.

**Il Comunicato del S.G. e S. n. 2 del 05/08/2023, potrà essere visionato e stampato dagli interessati sul sito**

[https://www.figc.it/media/246953/cu\\_n\\_2\\_sgs\\_guida\\_organizzazione\\_tornei\\_2024\\_2025.pdf](https://www.figc.it/media/246953/cu_n_2_sgs_guida_organizzazione_tornei_2024_2025.pdf)

**Allegati:**

[https://www.figc.it/media/246954/modulo\\_fornitori\\_organizzazione- tornei.pdf](https://www.figc.it/media/246954/modulo_fornitori_organizzazione- tornei.pdf)

[https://www.figc.it/media/246955/regolamenti\\_tornei\\_internazionali.pdf](https://www.figc.it/media/246955/regolamenti_tornei_internazionali.pdf)

[https://www.figc.it/media/246956/regolamenti\\_tornei\\_internazionali\\_calcio\\_a\\_5.pdf](https://www.figc.it/media/246956/regolamenti_tornei_internazionali_calcio_a_5.pdf)

[https://www.figc.it/media/246957/regolamenti\\_tornei\\_internazionali\\_femminile.pdf](https://www.figc.it/media/246957/regolamenti_tornei_internazionali_femminile.pdf)

[https://www.figc.it/media/246958/regolamenti\\_tornei\\_locali.pdf](https://www.figc.it/media/246958/regolamenti_tornei_locali.pdf)

[https://www.figc.it/media/246959/regolamenti\\_tornei\\_locali\\_calcio\\_a\\_5.pdf](https://www.figc.it/media/246959/regolamenti_tornei_locali_calcio_a_5.pdf)

[https://www.figc.it/media/246960/regolamenti\\_tornei\\_locali\\_femminile.pdf](https://www.figc.it/media/246960/regolamenti_tornei_locali_femminile.pdf)

[https://www.figc.it/media/246961/regolamenti\\_tornei\\_nazionali.pdf](https://www.figc.it/media/246961/regolamenti_tornei_nazionali.pdf)

[https://www.figc.it/media/246962/regolamenti\\_tornei\\_nazionali\\_calcio\\_a\\_5.pdf](https://www.figc.it/media/246962/regolamenti_tornei_nazionali_calcio_a_5.pdf)

[https://www.figc.it/media/246963/regolamenti\\_tornei\\_nazionali\\_femminile.pdf](https://www.figc.it/media/246963/regolamenti_tornei_nazionali_femminile.pdf)

[https://www.figc.it/media/246964/regolamento\\_piccoli\\_amici.pdf](https://www.figc.it/media/246964/regolamento_piccoli_amici.pdf)

[https://www.figc.it/media/246965/scheda\\_richiesta\\_amichevoli.pdf](https://www.figc.it/media/246965/scheda_richiesta_amichevoli.pdf)

[https://www.figc.it/media/246966/scheda\\_richiesta\\_amichevoli\\_calcio-femminile.pdf](https://www.figc.it/media/246966/scheda_richiesta_amichevoli_calcio-femminile.pdf)

[https://www.figc.it/media/246967/scheda\\_richiesta\\_amichevoli\\_estero.pdf](https://www.figc.it/media/246967/scheda_richiesta_amichevoli_estero.pdf)

[https://www.figc.it/media/246968/scheda\\_richiesta\\_partecipazione\\_tornei\\_estero.pdf](https://www.figc.it/media/246968/scheda_richiesta_partecipazione_tornei_estero.pdf)

[https://www.figc.it/media/246969/scheda\\_richiesta\\_tornei\\_naz\\_internaz.pdf](https://www.figc.it/media/246969/scheda_richiesta_tornei_naz_internaz.pdf)

[https://www.figc.it/media/246970/scheda\\_richiesta\\_tornei\\_reg\\_prov\\_loc.pdf](https://www.figc.it/media/246970/scheda_richiesta_tornei_reg_prov_loc.pdf)

## RISULTATI E CLASSIFICHE / SPIELERGEBNISSE UND TABELLEN

### NOTE / ANMERKUNGEN :

- R** = RAPPORTO NON PERVENUTO / NICHT EINGETROFFENER SPIELBERICHT  
**W**= GARA RINVIATA / SPIELVERSCHIEBUNG  
**B** = SOSPESA PRIMO TEMPO / ERSTE SPIELHAELFTE ABGEBROCHEN  
**I** = SOSPESA SECONDO TEMPO / ZWEITE SPIELHAELFTE ABGEBROCHEN  
**M** = NON DISPUTATA IMPRATICABILITA' CAMPO / NICHT AUSGETRAGEN UNBESPIELBARKEIT SPIELFELD  
**G** = RIPETIZIONE GARA CAUSA FORZA MAGGIORE / NEUANSETZUNG AUFGRUND HÖHERE GEWALT  
**A** = NON DISPUTATA PER MANCANZA ARBITRO / NICHT AUSGETRAGEN WEGEN FEHLENS DES SCHIEDSRICHTERS  
**U** = SOSPESA PER INFORTUNIO ARBITRO / ABGEBROCHEN AUFGRUND VERLETZUNG DES SCHIEDSRICHTERS  
**D** = ATTESA DECISIONI ORGANI DISCIPLINARI / IN ERWARTUNG ENTSCHEIDUNGEN DISZIPLINARORGANE  
**H** = RIPETIZIONE GARA PER DELIBERA ORGANI DISCIPLINARI / NEUANSETZUNG DES SPIELES LAUT BESCHLUSS DER DISZIPLINARORGANE  
**F** = NON DISPUTATA PER PESSIME CONDIZIONI ATMOSFERICHE / NICHT AUSGETRAGEN WEGEN WIDRIGER WETTERBEDINGUNGEN  
**dtr/nE** = DOPO I TIRI DI RIGORE / NACH ELFMETER  
**vdGS** = VEDI DELIBERA GIUDICE SPORTIVO / SIEHE BESCHLUSS SPORTRICHTER

## CALCIO A 5 / KLEINFELD SERIE C2

### RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 24/01/2025

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE AA - 1 Giornata - A		
GARGAZON GARGAZZONE RAIKA - BRESSANONE	2 - 2	
NEUGRIES - REAL BUBI MERANO C5	4 - 4	

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.S.C. NEUGRIES	23	9	7	2	0	59	21	38	0
S.V. GARGAZON GARGAZZONE RAIKA	19	9	6	1	2	40	26	14	0
A.S.D. FUTSAL ATESINA	10	8	3	1	4	47	29	18	0
U.S.D. BRESSANONE	10	9	3	1	5	30	50	-20	0
A.S.D. REAL BUBI MERANO C5	1	9	0	1	8	19	69	-50	0

## JUNIORES / JUNIOREN ELITE

### RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 25/01/2025

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 1 Giornata - A		
BRIXEN - STEGEN STEGONA	3 - 0	
MAIA ALTA OBERMAIS - VELTURNO FELDTHURNS	3 - 2	
NATURNS - VIRTUS BOLZANO	4 - 0	
(1) NEUGRIES - BOZNER	6 - 1	

(1) - disputata il 27/01/2025

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.S.C. NEUGRIES	3	1	1	0	0	6	1	5	0
S.S.V. NATURNS	3	1	1	0	0	4	0	4	0
S.S.V. BRIXEN	3	1	1	0	0	3	0	3	0
D.F.C. MAIA ALTA OBERMAIS	3	1	1	0	0	3	2	1	0
U.S. VELTURNO FELDTHURNS	0	1	0	0	1	2	3	-1	0
ASVSSD STEGEN STEGONA	0	1	0	0	1	0	3	-3	0
A.C.D. VIRTUS BOLZANO	0	1	0	0	1	0	4	-4	0
F.C. BOZNER	0	1	0	0	1	1	6	-5	0

## **Decisioni del Giudice Sportivo / Beschluesse des Sportrichters**

Si riportano le decisioni adottate dal Giudice Sportivo Avv. Michael Baumgartner:  
Man veröffentlicht die Entscheidungen des Sportrichters RA Michael Baumgartner:

### **CALCIO A 5 / KLEINFELD SERIE C2**

**Nessun provvedimento disciplinare / Keine Disziplinarmaßnahmen**

### **JUNIORES / JUNIOREN ELITE**

**GARE DEL / SPIELE VOM 27/01/2025**

#### **PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN**

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.  
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

#### **A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDDERWEIS**

#### **SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL**

BONATO LEONARDO (BOZNER)

**PUBBLICATO ED AFFISSO ALL'ALBO DEL  
COMITATO DI BOLZANO, 30/01/2025.**

Il Segretario – Der Sekretär  
**Roberto Mion**

**VERÖFFENTLICHT UND ANGESCHLAGEN AN  
DER TAFEL DES AUTONOMEN LANDESKOMITEE  
BOZEN AM 30/01/2025.**

Il Presidente - Der Präsident  
**Klaus Schuster**